

Přehled

1

Infračervený port

(pro komunikaci s PC)

Indikátory na displeji

Intenzita signálu, nabití akumulátoru.

Levá boční tlačítka

Nastavení hlasitosti/
V menu a zprávách
listování nahoru a dolů.

Volání

Volba zobrazeného čísla
či jména, příp. přijetí
volání. V pohotovostním
režimu lze tímto tlačítkem
zobrazit seznam
posledních volání.

Telefonní seznam

Zobrazení položek pro
snazší volání.

Vyzvánění (Zap./vyp.)

Dlouhé stisknutí:
zapnutí či vypnutí
vyzvánění.

Menu

Ovládání telefonu a na-
stavení síťových funkcí.

Dialogová tlačítka

(viz též níže)

Pravé boční tlačítko

Podržení: příjem
(i během hovoru).

Krátké stisknutí: návrat.

Zap./vyp./ukončení

Krátké stisknutí:
ukončení hovoru, příp.
přechod do pohotovost-
ního stavu.

Dlouhé stisknutí: zapnutí
či vypnutí telefonu.

Zamknutí tlačítek

Dlouhé stisknutí: zapnutí
či vypnutí blokování.



Dialogová tlačítka

Aktuálně přístupné funkce jsou zobra-
zeny na displeji nad tlačítky jako symboly
nebo text. V některých případech mají
levá a pravá část tlačítka rozdílné funkce.

V pohotovostním stavu umožňují dialo-
gová tlačítka pohotovou volbu podle
„jména“ a přístup k menu nebo mohou
ovládat speciální služby, např. služby SIM-karty.

2 Bezpečnost

Úvod

U všech rádiových zařízení hrozí nebezpečí interference s blízkými elektronickými přístroji:



Mobilní telefon musí být vypnut na palubě letadla.



Nesmí se zapínat v blízkosti čerpacích stanic, chemických zařízení nebo v oblastech, kde jsou prováděny práce s trhavinami.



Nesmí se zapínat v blízkosti nemocnic, případně v blízkosti lékařských přístrojů, např. kardiostimulátorů nebo naslouchacích pomůcek.



Používání telefonu v bezprostřední blízkosti televizoru, rádia, počítače apod. může působit rušení.



Nikdy nemiřte aktivovaným infračerveným zařízením jiným osobám do očí.



Při řízení vozidla netelefonujte se sluchátkem v ruce. (viz „Příslušenství do auta“ na str. 67).



V žádném případě telefon nebo akumulátor neotvírejte.

Další upozornění:



Používejte pouze doporučené akumulátory a nabíječe. Jiné mohou telefon poškodit.



Vyčerpené akumulátory by měly být recyklovány.



Při použití jiného než ORIGINÁLNÍHO příslušenství hrozí nebezpečí poškození přístroje.

K návodu:

V návodu jsou použity tyto symboly:



Zadejte písmena nebo číslice.



Stisknutím dialogového tlačítka spustíte funkci, která je zobrazena nad ním.



Stiskněte dialogové tlačítko na určené straně.



Znáznornění funkce dialogového tlačítka.



Funkce závislá na poskytovateli sítě, může být potřeba se pro ni zvlášť zaregistrovat.

Procházení menu

Menu vám zprostředkuje přístup k funkcím, síťovým službám a vlastnímu nastavení přístroje.

Hlavní menu (viz též str. 22)

Hlavní menu vyvoláte vždy v pohotovostním režimu pravým dialogovým tlačítkem.



Stiskněte tlačítko.

Submenu

V ostatních případech, např. při otevřeném telefonním seznamu, se objeví vhodné menu funkcí nebo menu voleb:



nebo  Stiskněte tlačítko.

Přechod zpět



Krátké stisknutí: návrat o jednu úroveň v menu zpět.

Obsah

3

Přehled	1	Informace o hlavním menu	22
Uvedení do provozu.....	5	Hlavní menu	22
1. Vložení SIM-karty	5	Menu mód	22
2. Nabití akumulátoru	6	SIM-slужby (volitelné)	22
3. Zapnutí telefonu	6	Práce&volno	23
Tísňová volání (SOS)	6	Internet	23
4. Zadání kódu PIN	7	Kalendář	25
Volání	8	Schůzky	26
Volba číselnými tlačítky	8	Kalkulačka	27
Ukončení hovoru	8	Měna	28
Je-li obsazeno	9	Vizitka	29
Opakování volby	9	Hry	30
Příchozí volání	10	Chronometr	31
Příjem volání	10	Zprávy	32
Ukončení hovoru	10	Čtení nové textové zprávy	32
Odmítnutí volání	10	Sestavení nové zprávy	33
Vypnutí vyzvánění	10	Zadání textu s použitím funkce „T9“	34
Telefon.seznam	11	Příchozí / Odchozí	36
Nový záznam	11	Odeslání vizitky	37
Volání	12	Nastavení	37
VIP telef.seznam	12	Hlasová zpráva	38
<Vlastní číslo>	12	Informační služby	40
<Nový záznam>	12	Seznamy	42
Menu telefonního seznamu	13	Ztracená volání	42
Uložení řídicích kódů	15	Přijátá volání	42
Tlačítka přímé volby	16	Volaná čísla	42
Dialogové tlačítko	16	Ztracené alarmy	42
Tlačítka rychlé volby	17	Profily	43
Přímá volba z menu	17	Vyzvánění	44
V průběhu hovoru	18	Nastavení vyzvánění	44
Druhé volání	18	Hlasitost	44
Přehrání hlasového záznamu	18	Melodie	44
Funkce zápisníku	18	Vibrace	44
Konference/Střídání hovorů	19	Filtrování volání	44
Menu Volání	20	Servisní tóny	45
Hlasový zápisník	21	Editace melodie	45
Nahrávání	21	Čas/Poplatky	46
Reprodukce záznamu	21	Poplatky	46
Přerušování nahrávání	21	Nastavení poplatků	46

Přesměrování	47
Přesměrování.....	47
Zjistit stav	48
Vše smazat.....	48
Obnoveno přesměrování.....	48
Změna čísla pro přesměrování	48
Nastav.-tel.	49
Menu mód	49
Telefon	49
Zabezpečení	51
Sítě.....	52
Během hovoru	55
Mód fax/data	56
Hodiny.....	57
Použití v autě.....	57
Náhlavní soupr.	57
Fax/Data	58
Symbole na displeji.....	59
Tipy pro použití	60
Servisní služba společnosti	
Siemens	61
Odstraňování závad	62
Specifikace / Údržba.....	65
Licence.....	65
Technické údaje	65
Údržba.....	65
Všeobecné příslušenství.....	66
Příslušenství do auta	67
Všeobecné pokyny.....	68
Rejstřík	69

Uvedení do provozu

5

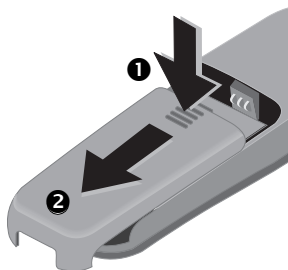
1. Vložení SIM-karty

Od svého poskytovatele služeb jste obdrželi SIM-kartu, jež obsahuje všechny důležité údaje týkající se připojení.

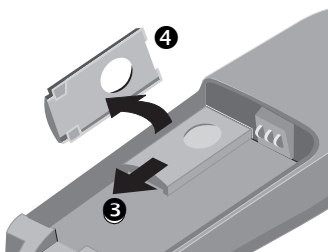
Pokud má SIM-karta formát kreditní karty, vylomete z ní menší část.

Před vyjmutím akumulátoru je nutno telefon vypnout!

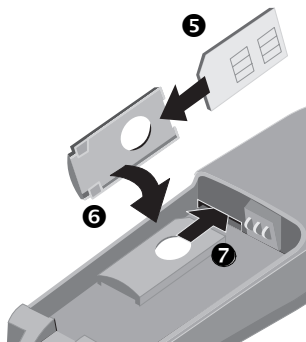
- Uvolněte kryt akumulátoru (1) a sejměte jej (2).



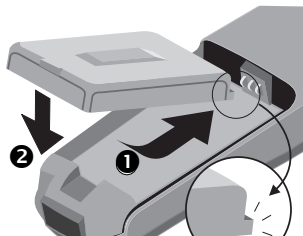
- Vyjměte nosič SIM-karty (3) a vyklopte jej ve směru šipky (4).



- Zasuňte SIM-kartu do nosiče (5). Dbejte přitom na správnou orientaci zkosného rohu a kontaktů.



- Otočte nosič tak, aby SIM-karta směřovala k přístroji (6).
- Vložte nosič SIM-karty do přístroje tak, aby slyšitelně zaklapl (7).
- Vložte do přístroje akumulátor (viz obrázek dole) a zavřete kryt.



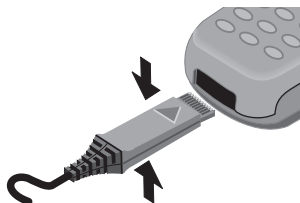
Starší pětivoltové SIM-karty nelze používat. Obrátte se prosím na svého provozovatele sítě.

Uvedení do provozu

2. Nabití akumulátoru

Lithio-iontový akumulátor není plně nabitý, proveďte tedy toto:

- Zasuňte napájecí kabel do zdířky na spodní straně telefonu.



- Připojte nabíječ do zásuvky el. sítě (dbejte, aby napětí odpovídalo údajům na nabíječi).

Nabíječ se při delším používání zahřeje. To je obvyklé a není to nebezpečné.



Průběh nabíjení.



Dokončené nabíjení.

Nabíjecí doba

Úplného nabití dosáhnete po 2 hodinách nabíjení.

Nabíjecí doba se může měnit v důsledku kolísání napětí v síti.

Provozní doba



Plně nabitý akumulátor vydrží až 220 hodin v pohotovostním režimu nebo 6 hodin nepřetržitého hovoru.



Ukazatel stavu nabití.



Před úplným vybitím akumulátoru zazní varovný tón.

Výše uvedené hodnoty jsou průměrné. Závisí na konkrétním způsobu, jakým telefon používáte.

Telefonování

V průběhu nabíjení lze telefon použít.

3. Zapnutí telefonu



Dlouhým stisknutím zapnete nebo vypnete přístroj.

Tísňová volání (SOS)

Stisknutím dialogového tlačítka **SOS** můžete uskutečnit tísňové volání i bez SIM-karty, případně bez zadání kódu PIN, a to prostřednictvím jakékoli sítě.

Používejte prosím tuto funkci **jen** v nutných případech.


Uvedení do provozu

7

4. Zadání kódu PIN

SIM-karta je chráněna proti zneužití pomocí čtyř až osmimístného kódu PIN (Personal Identification Number).



Zadejte svůj kód PIN, zadávání probíhá skrytě. (Chyby opravte pomocí tlačítka )



Stiskněte tlačítko vpravo pod displejem (viz obrázek).



Registrace do sítě může trvat několik sekund.

Na displeji se objeví jméno provozovatele sítě. Telefon je nyní v pohotovostním režimu připraven k použití.



Poznámky

Chybný PIN?

Po třetím chybném pokusu o zadání kódu PIN bude SIM-karta zablokována (viz část „Odstraňování závad“, str. 62).

Viz také zapnutí / vypnutí zabezpečení telefonu kódem PIN, změna kódu PIN (viz str. 52).

Kvalita spojení v síti



Intenzita signálu.



Pokud je signál slabý, může být kvalita hovoru snižena nebo může být hovor přerušovaný.

Je-li signál velmi slabý, přejděte k oknu nebo na volné prostranství.

V horní části telefonu je umístěna integrovaná anténa. Nedotýkejte se této části při provozu, není-li to nutné, mohla by být ovlivněna kvalita spojení.

V případě, že jste mimo dosah své „domovské sítě“, vyhledá telefon automaticky jinou síť GSM (viz str. 52).

Služby SIM



Tento symbol se objeví, pokud vaše SIM-karta podporuje speciální funkce, například bankovní služby (viz str. 22).

Problémy se SIM-kartou

Objeví-li se na displeji nápis „Vložte SIM-kartu“, zjistěte, k jaké chybě došlo (viz str. 62).


Volba číselnými tlačítky


Telefon musí být zapnut (v pohotovostním režimu).



Zadejte volané číslo včetně **meziměstské předvolby** (příp. s mezinárodním směrovým kódem).



 Krátkým stiskem vymažete poslední znak, dlouhým vymažete celé telefonní číslo.

 Telefonní číslo uložte do telefonního seznamu, viz str. 11.



Stiskněte tlačítko. Proběhne volba zobrazeného telefonního čísla.

Ukončení hovoru



Stiskněte tlačítko. Hovor se ukončí.

Stiskněte toto tlačítko i v případě, že váš partner zavěsil jako první.

Poznámky

Nastavte datum a čas, viz str. 57.

Nastavte jazyk, viz str. 49.

Směrová čísla některých zemí

V telefonu je uloženo množství mezinárodních směrových čísel.

Volání:



Tlačítko držte tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví znak „+“.



Stiskněte tlačítko.



Ze seznamu vyberte požadovanou zemi.



Stiskněte tlačítko.

Mezinárodní směrové číslo se zobrazí na displeji.



Doplňte meziměstské směrové číslo (v mnoha zemích bez úvodní číslice).



Stiskněte tlačítko. Volí se zvýrazněné telefonní číslo.

Funkce použitelné během hovoru:



(viz str. 20)



(viz str. 18)

Snazší způsob volání

Snazší a rychlejší použití telefonu bez chyb vám umožní tyto úkony:

- opakování volby,
- automat. opakování neúspěšných volání,
- volání zpět na nepřijatá volání (viz str. 42).

Dále můžete použít:

- telefonní seznam (viz str. 11),
- tlačítka rychlé volby (viz str. 16).

Volání

9

Je-li obsazeno

Pokud je linka obsazena, máte k dispozici tyto funkce:

Autom. opakování volby

AutOpak

Stiskněte tlačítko. Telefonní číslo se bude volit automaticky po dobu 15 minut s rostoucími intervaly. Voláním na jiné telefonní číslo bude tato funkce ukončena.

Ukončení

Vyp.

Stiskněte tlačítko.

nebo



Stiskněte tlačítko.

Každé další volání tuto funkci ukončí.

Připomenutí

Upozor.

Stiskněte tlačítko. Po 15 minutách se ozve tón, který vám připomene, že máte znovu volit zobrazené číslo.

Opakování volby

Naposledy volená telefonní čísla jsou uložena v paměti.

V pohotovostním režimu:



Stiskněte tlačítko. Zobrazí se seznam naposledy volených čísel.



Opakovaným stisknutím volíte naposledy volené číslo.

nebo

Volte některé dříve volené číslo:



Procházejte seznam a označte telefonní číslo.



Stiskněte tlačítko. Volí se zvýrazněné číslo.

Menu

viz str. 42

Informace o volbě dalších uložených telefonních čísel viz str. 42:

- Ztracená volání
- Přijatá volání

Příchozí volání

Příjem volání

Volání lze přijmout pouze tehdy, když je telefon zapnut (v pohotovostním režimu).



Stiskněte tlačítko. 

nebo



Stiskněte tlačítko.

Ukončení hovoru



Stiskněte tlačítko.

Odmítnutí volání

Odmítn.

Stiskněte tlačítko. Volající slyší obsazovací tón.

Přesm.

Symbol se objeví, když je aktivováno „přesměrování“ (viz str. 47).

nebo



Stiskněte tlačítko. Volající vyslechne upozornění.

Vypnutí vyzvánění



Při příchozím volání stiskněte dlouze tlačítko. Vyzvánění bude pro toto volání vypnuto.

Poznámky

- Můžete volat zpět na telefonní čísla přijatých nebo promeškovaných volání (viz str. 42).
- Příchozí volání přeruší jiné používání telefonu.
- Datová, faxová volání (viz str. 56).
- Funkce použitelné během hovoru:

Držet

(viz str. 19)

menu

(viz str. 20)

Telefon.seznam

11

Často používaná telefonní čísla můžete uložit do telefonního seznamu pod určitým jménem. Taková čísla pak lze volit prostým výběrem jména.

Důležitá telefonní čísla můžete uložit do **VIP telefonního seznamu** (seznam důležitých telefonních čísel) nebo pro ně můžete použít funkci **volba hlasem**.

Pokud je telefonní číslo uloženo pod určitým jménem, objeví se toto jméno během hovoru na displeji.

Nový záznam



Zadejte telefonní číslo **včetně předvolby**.



Stiskněte tlačítko.



Zadejte jméno pro dané telefonní číslo (viz též část Zadání textu vpravo).



Stiskněte tlačítko.



Stisknutím lze přímo volit telefonní číslo.

nebo



Dokončete zadání a přejděte k novému záznamu.

Zadání textu

Opakovaně stiskněte tlačítka s čísly, dokud se neobjeví požadovaný znak. Po krátké prodávce se kurzor přesune na další pozici.



Jedním stiskem napíšete písmeno A, dvojím stiskem písmeno B atd.



Krátkým stiskem vymažete jeden znak před kurzorem, dlouhým stiskem celý záznam.



Stisknutím změníte velikost písmene. První písmeno jména je automaticky velké.



Stisknutím přepnete mezi číslicemi a písmeny.



Stisknutím vložíte mezeru.



Přehlasovaná písmena a číslice se objeví za příslušnými písmeny.



Použijte pro změnu polohy kurzoru.

Zvláštní znaky

Opakovaně stiskněte tlačítko, dokud se znak neobjeví.



Mezera 1 € £ \$ ¥ □



+ 0 - . , : ? ! ; _



A - a * / () < = > %



A - 1 # @ \ & § Γ Δ ϑ Λ Ξ Π Σ Φ Ψ Ω

Volání



Stisknutím otevřete telefonní seznam.



Vyberte jméno zadáním počátečního písmene a/nebo listováním.



Stisknutím volíte označené telefonní číslo.

VIP telef.seznam



Dvojm stisknutím otevřete VIP telefonní seznam. Poté pokračujte výše uvedeným postupem.

<Vlastní číslo>

Po výběru položky „<Vlastní číslo>“ v telefonním seznamu můžete zadat (v závislosti na použité SIM-kartě) až 6 „vlastních“ telefonních čísel (např. faxové číslo).



Stisknutím zobrazíte telefonní čísla.

Pro vlastní telefonní čísla se nabízí pouze část menu telefonního seznamu.

<Nový záznam>

Viz str. 11.

Poznámky

Výběr v telefonním seznamu podle jmen



Stisknutím otevřete telefonní seznam. Pomocí tlačítek s číslicemi zadejte počáteční písmeno hledaného jména, např.



pro **Paříž**. Telefonní seznam zobrazí automaticky první záznam začínající písmenem „P“.

Doplnění telefonního čísla

Do telefonního seznamu můžete zadat neúplná telefonní čísla (např. bez koncových čísel linek, nebo naopak pouze koncová čísla).

Tato neúplná čísla můžete před volbou doplnit:



Stisknutím otevřete telefonní seznam.



Vyberte (neúplné) telefonní číslo.



Stisknutím otevřete menu, vyberte položku **Zobrazit záznam**. Zobrazí se záznam z telefonního seznamu.



Doplňte číslo linky.



Stisknutím volíte číslo.

nebo naopak



Zadejte (neúplné) telefonní číslo.



Stisknutím otevřete telefonní seznam.



Vyberte číslo linky.



Stisknutím tlačítka připojte číslo linky za telefonní číslo.



Stisknutím volíte číslo.

Telefon.seznam

13

Menu telefonního seznamu



Stisknutím otevřete telefonní seznam.



Vyberte jméno zadáním počátečního písmene a/nebo listováním.



Stisknutím zobrazíte menu, nyní vyberte požadovanou položku.

Zobrazit záznam
Změnit záznam
Smazat záznam
VIP-záznam
Volba hlasem
Umístění v paměti
Poslat/tisknout
Kapacita
Smazat tel.sezn.

Zobrazit záznam

Změnit záznam

Zobrazí se záznam.



Případně změňte telefonní číslo.



Stisknutím tlačítka potvrďte.



Případně změňte jméno.



Stisknutím tlačítka potvrďte.

Smazat záznam

Po potvrzení bude záznam z telefonního seznamu vymazán.

VIP-záznam

Do VIP telefonního seznamu ukládejte pouze důležitá telefonní čísla. Získáte k nim rychlejší přístup (str. 12).

Volba hlasem

Záznamy v telefonním seznamu můžete ovládat pomocí funkce volba hlasem. Pokud je tato funkce aktivována, volí se číslo po vyslovení jména.

Zaznamenat

Vyslovte požadované jméno a na výzvu je zopakujte. Zazní tón, který signalizuje úspěšný záznam.

Smazat

Hlasová volba je oddělena od záznamu v tel. seznamu a smazána.

Poslechnout si

Zobrazte záznam prostřednictvím menu tel. seznamu.



Záznam s hlasovou volbou



Po stisknutí spodního tlačítka na levém boku se záznam přehraje.

Použití

V pohotovostním režimu:



Pro volbu stiskněte spodní tlačítko na levém boku.

nebo


Použijte dialogové tlačítko (nastavení viz str. 16).

Nakonec vyslovte jméno. Automaticky proběhne volba telefonního čísla.

Záznamy telefonního seznamu s hlasovou volbou se neukládají na SIM-kartu (viz též „Umístění v paměti“, str. 14).

Umístění v paměti

Nový záznam telefonního seznamu může být uložen:


Na SIM-kartě 

Záznamy jsou standardně ukládány na SIM-kartě, což umožňuje jejich snadné použití v jiném telefonu GSM.

V paměti přístroje (telefonu) 

Zde jsou ukládány záznamy tel. seznamu, které jsou opatřeny hlasovou volbou.

Po zaplnění paměti SIM-karty se záznamy ukládají do paměti přístroje.

V omezeném tel. seznamu 

Se speciální SIM-kartou lze omezit volbu na „pevná tel. čísla“ v seznamu. K aktivaci funkce je nezbytné zadat kód PIN2 (viz str. 52).

Poslat/tisknout

Poslat jako text

Záznam může být odeslán jako zpráva SMS (viz str. 33).

Telefonní číslo může příjemce převzít přímo do tel. seznamu.

Poslat přes IrDA

Záznam je přenesen do jiného telefonu nebo do osobního počítače přes infračervený port.

Tisk přes IrDA

Záznam je přenesen do tiskárny přes infračervený port.

Kapacita

Zobrazení využité a volné paměti:



na SIM-kartě,



na speciální SIM-kartě,



v paměti přístroje.



Volba hlasem

Smazat tel.sezn.

Můžete vybrat tel. seznam, který má být smazán. Před smazáním budete vyzváni, abyste zadali kód sloužící k zabezpečení (viz str. 52):



pro SIM-kartu (kód PIN),



pro speciální SIM-kartu (kód PIN2),



pro paměť přístroje (kód přístroje).

Poznámky

- Zadávejte vždy úplné telefonní číslo, včetně meziměstské předvolby (např. 089 pro Mnichov).
- Snazší použití při cestování si zajistíte zadáváním všech záznamů do tel. seznamu včetně mezinárodního směrového kódu (např. +49 pro Německo).

Telefon.seznam

15

Uložení řídicích kódů

Do telefonního seznamu můžete vedle sebe ukládat telefonní čísla a řídicí kódy (číslíce), sloužící např. k dálkovému ovládání záznamníku, jako běžné položky telefonního seznamu.



Zadejte telefonní číslo.



Držte tlačítko tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví znak „+“ (tak vytvoříte prodlevu nutnou pro zřízení spojení).



Zadejte řídicí kódy (číslíce).



V případě potřeby zadejte další pauzy o délce 3 sekundy pro spolehlivé zpracování číslic u příjemce.



Stiskněte tlačítko.



Zadejte jméno.



Stisknutím text potvrďte a uložte jej obvyklým způsobem.

Můžete také uložit pouze řídicí kódy jako telefonní číslo a odeslat je během hovoru (viz str. 20).

Poznámky

Optimalizovaná správa telefonního seznamu

Při sestavování a správě položek telefonního seznamu můžete využít software „SoftDataLink 3.0“ (viz část „Všeobecné příslušenství“, str. 66).

Nastavení poskytovatele služeb

Váš poskytovatel služeb může doplnit do vašeho telefonního seznamu telefonní čísla důležitá pro servisní služby.

Omezení telefonního seznamu

Uvědomte si prosím, že použití vašeho telefonu může být blokováno (obvykle při některých typech využití v rámci firmy).

V omezeném telefonním seznamu mohou být neúplná telefonní čísla označena znakem „?“. Tato čísla můžete před volbou doplnit.

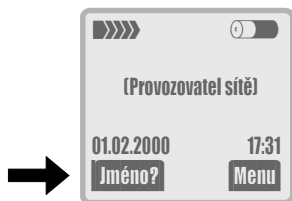
Tlačítka přímé volby

Levému dialogovému tlačítku a tlačítkům číslic 2 až 9 (tlačítka rychlé volby) můžete přiřadit důležitá telefonní čísla nebo některou z následujících funkcí.

Volba telefonního čísla, případně spuštění funkce lze pak provést stisknutím jediného tlačítka.

- **Telefonní číslo** (str. 11)
- **Internet** (str. 23)
- **Záložka** (str. 24)
- **Napsat zprávu** (str. 34)
- **Kalendář** (str. 25)
- **IrDA** (infračervený port) (str. 56)
- **Kalkulačka** (str. 27)
- **Měna** (str. 28)
- **Hry** (str. 30)
- **Volba hlasem** (str. 13)
- **Skup. uživatelů** (str. 54)

Dialogové tlačítko



Při rychlé volbě lze použít levé dialogové tlačítko.

Provozovatel sítě mohl tlačítko již obsadit (např. tel. číslem 'služeb SIM-karty').

Tlačítko může být např. dočasně nastaveno pro automatický přístup k nové zprávě pomocí / .

Nastavení

Při prvním přiřazení:

Jméno? Stiskněte tlačítko.

Vyberte funkci.

Výběrem položky **Telefonní číslo** otevřete telefonní seznam.

Vyberte jméno zadáním počátečního písmene a/nebo listováním, např. **Kancel.**

nebo

Při výběru funkce (např. **Hry**) tuto funkci přímo přiřadte dialogovému tlačítku.

Vybrat Stiskněte tlačítko.

Použití

Kancel. Stiskněte tlačítko.

OK Pokud je tlačítku přiřazeno telefonní číslo, je zvoleno, případně je spuštěna funkce.

Změna

Kancel. Stiskněte tlačítko.

Změnit Stiskněte tlačítko.


Dále pokračujte podle postupu popsaného výše v části „Nastavení“.

Tlačítka přímé volby

17

Tlačítka rychlé volby

Při přímé volbě lze použít tlačítka číslic 1 až 9 jako tlačítka rychlé volby (hotkey).

Tlačítko s číslicí  je vhodné využít pro telefonní číslo pro volání do hlasové schránky.

Nastavení

Při prvním přiřazení čísla např. tlačítku číslice 2:



Stiskněte tlačítko číslice.



Stiskněte tlačítko.



Vyberte funkci.

Výběrem položky **Telefonní číslo** otevřete telefonní seznam.



Vyberte jméno zadáním počátečního písmene a/nebo listováním, např. Kancel.

nebo

Při výběru funkce (např. **Hry**) je tato funkce přímo přiřazena číslici.



Stiskněte tlačítko.

Použití

Tímto postupem se volí přiřazené telefonní číslo, případně je spuštěna příslušná funkce. V pohotovostním režimu:



Stiskněte tlačítko.

Zobrazí se obsazení tlačítka 2, nikoliv levého dialogového tlačítka, např.:



Stiskněte tlačítko.



Stiskněte tlačítko.

nebo



Stiskněte tlačítko.



Stiskněte tlačítko.

Změna



Krátkým stisknutím tlačítka číslice zobrazíte aktuální nastavení (např. **Hry**).



Stiskněte tlačítko.



Dále pokračujte podle postupu popsaného výše v části „Nastavení“.

Přímá volba z menu

Všechny funkce menu jsou číslovány. Zadáním posloupnosti číslic lze funkci přímo vyvolat.

Např. vyvolání stopek:



Stiskněte tlačítko.



Pro funkci **Práce&volno**



Pro funkci **Chronometr**



Pro funkci **Stopy**

V průběhu hovoru

Hlasitost



Tlačítka na levém boku telefonu lze nastavit hlasitost.

Druhé volání



Obdržíte-li během hovoru další volání, zazní „upozorňovací tón“. Pro tuto službu může být potřeba se zaregistrovat a nastavit telefon (viz str. 55).



Máte tři možnosti, jak na nové volání reagovat:

1 Střídat



Přijmete nové volání a aktuální hovor bude čekat.

Střídání hovorů:
Oba hovory je možné podle potřeby střídat.

2 Odmítnout nově příchozí volání



Odmítnete hovor, volající uslyší tón obsazené linky.

nebo



Pokud je nastaveno, dojde k přesměrování např. do hlasové schránky (viz str. 38).

3 Ukončit aktuální hovor, přijmout nový



Ukončíte aktuální hovor. Čekající hovor se ohlásí vyzváněním.



Přijmete nový hovor.

Přehrání hlasového záznamu



Stisknutím tlačítka na pravém boku telefonu můžete přehrát připravenou hlasovou zprávu (viz též str. 60). Váš partner tuto zprávu uslyší.

Funkce zápisníku

V průběhu hovoru si můžete zaznamenat telefonní číslo (zadávání může být případně slyšitelné). Po ukončení spojení můžete číslo uložit či na ně zavolat.

V průběhu hovoru

19

Konference/Střídání hovorů



V průběhu hovoru můžete zavolat dalšímu partnerovi.

Oba hovory je možné podle potřeby střídát nebo můžete spojit všechny účastníky do konferenčního hovoru. Konference se může účastnit maximálně 5 účastníků.


V průběhu hovoru vysvětlíte partnerovi svůj úmysl a poté:



 Stiskněte tlačítko.

Aktuální hovor bude čekat.



/  Zadejte telefonní číslo nebo je vyberte z tel. seznamu.



Stisknutím se spojte s novým účastníkem.

Nyní máte tři možnosti, jak pokračovat:

1 Střídát

Střídát

Oba hovory je možné podle potřeby střídát

Po ukončení aktuálního hovoru se objeví dotaz: „Zpět k drženému hovoru?“

Ano

Podržený hovor bude přijat.

Ne

Podržený hovor bude ukončen.

2 Konference

menu

Stiskněte tlačítko, vyberte položku **Konference**.

Držený hovor bude připojen (připojit lze max. pět účastníků).

3 Ukončení nového spojení



Stiskněte tlačítko. Všechny hovory budou ukončeny.

Provozovatelem sítě případně nemusí být podporovány všechny funkce.

V průběhu hovoru

Menu Volání

V průběhu hovoru jsou k dispozici tyto funkce.



Po stisknutí se objeví menu, nyní vyberte požadovanou položku.

Hlasitost
Mikrofon vyp.
Konference
Délka/poplatek
Poslat tónově
Předání volání
HLAVNÍ MENU
Aktuální hovory

Hlasitost



Levým dialogovým tlačítkem, případně tlačítky na boku telefonu se nastavuje hlasitost.

Pokud používáte komfortní sadu do auta, nemá nastavení hlasitosti vliv na obvyklé nastavení.

Mikrofon vyp.

Mikrofon můžete zapnout nebo vypnout. Pokud je mikrofon vypnut, partner vás neuslyší.

Konference (viz str. 19)

Délka/poplatek

V průběhu hovoru můžete zkontrolovat délku aktuálního hovoru a jeho cenu, viz str. 46 (pokud je tato funkce nastavena).

Poslat tónově

Můžete přenášet řídicí kódy (číslíce) pro dálkově řízené záznamníky nebo jiné přístroje.

Z telefonního seznamu

Po připojení k danému zařízení:



Otevřete menu Volání a vyberte položku **Poslat tónově**.



Stiskněte tlačítko. V telefonním seznamu vyberte jméno řídicího kódu.

Manuálně

Po připojení k danému zařízení:



Zadejte čísla řídicího kódu.

Předání volání

Původní volání je spojeno s vaším druhým voláním. Pro vás tím oba hovory skončily. Tato funkce nemusí být podporována všemi provozovateli sítě.

HLAVNÍ MENU

Umožňuje rychlý přechod do jiných menu, např. pokud chcete zobrazit zprávu nebo jiné telefonní číslo (viz též str. 22).

Aktuální hovory

Zobrazí se přehled všech čekajících i aktivních volání (např. všech účastníků konference).

Hlasový zázpisník

21

Hlasový zázpisník nabízí tyto funkce:

- Nahrání části rozhovoru – což je užitečné v případě, kdy vám partner diktuje telefonní číslo nebo adresu.
- Nadiktování poznámky, připomenutí nebo upozornění pro ostatní.
- Uložení poznámky pro určitý termín v kalendáři.
- Uložení zprávy, která má být přehrána volajícím (viz např. „Soukromá odpověď“, str. 60).

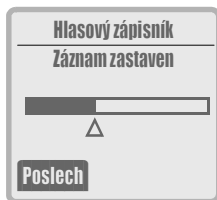
Nahrávání



Držte stisknuté tlačítko Memo na pravé straně telefonu po dobu nahrávání.

Po krátkém upozorňovacím tónu začne nahrávání.

Při uvolnění tlačítka je nahrávání ukončeno.



Jakmile je paměť téměř zaplněna, ozve se varovný tón. Maximální doba záznamu je 20 sekund.

Reprodukce záznamu



Krátce stiskněte tlačítko Memo.

V průběhu telefonního hovoru může poslouchat i váš partner.

Přerušení nahrávání



Chcete-li nahrávání přerušit, uvolněte tlačítko Memo; opětovným stisknutím (během 10 sekund) můžete v nahrávání pokračovat.

Při přerušení delším než 10 sekund se nahrávání ukončí.

Zaplní-li se paměť, nahradí nový záznam ten nejstarší.

Dialogová tlačítka

Místo bočních tlačítek můžete použít také dialogová tlačítka.

Informace o hlavním menu

Hlavní menu

Přes hlavní menu máte přístup k důležitým funkcím a nastavení telefonu. Otevřete je v pohotovostním režimu stisknutím pravého dialogového tlačítka:

Menu Stisknutím otevřete hlavní menu.

Hlavní menu zahrnuje tyto oblasti funkcí:

Užitečné tipy
(SIM-slужby)
(Internet)
Práce a volno
Zprávy
Seznamy
Profil
Vyzvánění
Čas/Poplatky
Přesměrování
Nastav.tel.

Každá položka menu otevře submenu, ve kterém si můžete vybrat požadovanou funkci.



Stisknutím tlačítka přejdete v menu o úroveň výš, až do pohotovostního režimu.

V dalším textu **návodu** je přístup k menu popsán zkráceně (např.):

Menu → Vyzvánění → Hlasitost

Význam:

Menu Otevřete menu, vyberte **Vyzvánění** a pak vyberte položku **Hlasitost**.

Menu mód

Z důvodu usnadnění ovládání telefonu pro nové uživatele je obsáhlé menu redukováno na důležité funkce (viz též str. 49).

Menu → Nastav.tel. → Menu mód

SIM-slужby (volitelné)

Provozovatel sítě může nabízet speciální aplikace (aplikace SIM-karty), například bankovní služby, burzovní informace atd.

Pokud jste pro některou z těchto funkcí registrováni, objeví se její jméno jako první položka v hlavním menu, případně přímo nad levým dialogovým tlačítkem.



Symbol služeb SIM-karty

Pokud je aktivních více služeb, objeví se v menu položka „SIM-slужby“.

Menu → SIM-slужby

Prostřednictvím služeb SIM-karty může telefon bez problémů pracovat i s dalšími službami, které se objeví v nabídce poskytovatele sítě až v budoucnosti. Další informace získáte od svého poskytovatele sítě.

Internet (variabilní)

Rychlý přístup k prohlížeči sítě Internet z hlavního menu. Podrobný popis viz str. 23.

Tuto položku menu může provozovatel sítě případně nahradit jinou funkcí.

Práce&volno

23

Položka Práce&volno zahrnuje následující oblasti funkcí:

Internet
Kalendář
Schůzky
Kalkulačka
Měna
Vizitka
Hry
Chronometr

Internet

„Zasurfujte si“ v síti Internet, dozvíte se poslední novinky. Obsah internetových stránek by měl být přizpůsoben zobrazovacím možnostem telefonu. Pro přístup k síti Internet je podle okolností vyžadována registrace u provozovatele sítě.

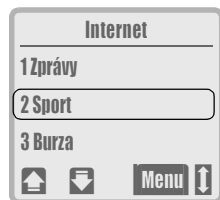
Nastavení


Před prvním přístupem musí být nastaveny vlastnosti spojení. Pokud neprovedl nastavení již provozovatel sítě, musí se nastavení nakonfigurovat ručně. Při tom lze v některých případech použít menu „Nastavení“ programu prohlížeče. Informujte se u svého poskytovatele sítě.

Přístup k síti Internet

Menu → Práce&volno → Internet


Po získání přístupu vstoupíte na domovskou stránku svého poskytovatele sítě. Ta může zahrnovat u jednotlivých provozovatelů různé položky, např.:



 Provedte volbu v menu posouváním nebo zadáním číslic.

Přepínací tlačítka

Pravému dialogovému tlačítku jsou přiřazeny funkce související s aktuální internetovou stránkou.

Menu  Jednotlivé funkce můžete postupně zobrazit stisknutím pravé strany pravého dialogového tlačítka.



Stisknutím tlačítka změníte položku.



Stisknutím tlačítka vyberete položku.

Pravému dialogovému tlačítku je trvale přiřazena funkce **Menu**. Ta slouží k přechodu do menu prohlížeče.

Menu-prohlížeč

Menu

Stisknutím zobrazíte menu prohlížeče:

- 1 Domů
- 2 Označit str.
- 3 Záložka
- 4 URL
- 5 Konec spojení
- 6 Reset
- 7 Nastavení
- 8 Náповěda
- 9 Verze

Domů

První internetová stránka, která se zobrazí po uskutečnění spojení. Může být připravena provozovatelem sítě.

Označit str.

Aktuální internetová stránka se zapíše do seznamu záložek.

Záložka

Seznam oblíbených internetových adres (URL). K opětovnému navštívení stačí tuto stránku vybrat v seznamu.

URL

- Zobrazení URL

(Uniform Resource Locator)

Pomocí této funkce lze zobrazit aktuálně navštívenou internetovou adresu.

- Přechod na stránku

Možnost zadat přímo internetovou adresu.

Konec spojení

Ukončí se spojení se sítí Internet.

Reset

Seznam navštívených stránek se vymaže.

Nastavení

Toto menu obsahuje funkce umožňující ruční nastavení údajů o připojení. Podrobnosti zjistíte u svého provozovatele sítě (viz též str. 23).

Náповěda

Náповěda pro aktuální situaci.

Verze

Zobrazení verze aktuálně používaného prohlížeče.

Váš internetový prohlížeč je předmětem licence:



Práce&volno

25

Kalendář

Menu → Práce&volno → Kalendář

Kalendář nabízí tyto možnosti:

- Přehled měsíce
- Přehled týdne
- Přehled dne

Správné fungování kalendáře je možné pouze, je-li nastaveno datum a čas, viz str. 57.

Přehled měsíce

T4	Ledén 2001							D21
30	31	1	2	3	4	5		
6	7	8	9	10	11	12		
13	14	15	16	17	18	19		
20	21	22	23	24	25	26		
27	28	29	30	31	1	2		



Přecházíte po dnech, týdnech nebo měsících, vždy podle aktuálního zobrazení.



Zobrazí se označený den. Nyní můžete vytvářet nebo upravovat záznamy a termíny (viz část „Schůzky“, str. 26).

Funkce kalendáře

Zvýrazněte požadovaný den.

T4

Označený den se zobrazí inverzně.

23

Dny s definovanými alarmy jsou zobrazeny tučně.



Procházení dne.



Procházení týdne.



Procházení měsíce.

D21

Pořadové číslo dne (1-366)

T4

Pořadové číslo týdne (1 - 53)

Pořadí dnů v týdnu zleva doprava (pondělí – neděle).

Přehled týdne

T4	Ledén 2001							D21
P	Ú	S	Č	P	S	S		
20	21	22	23	24	25	26		
6								
12								
18								



Přecházíte po dnech.



Zobrazí se označený den.



Alarm.



Několik alarmů.

Při procházení termínů je každý sloupec rozdělen na dvakrát šest hodin (dopoledne + odpoledne).

Schůzky

Menu → Práce&volno → Schůzky

V seznamu termínů můžete po každém den zadat několik různých alarmů. Ve zvolený termín zazní signál (nastavení času viz str. 57).



Vytvoření nového alarmu



Vyberte položku **<Nový alarm>**.

Vybrat

Stiskněte tlačítko.



Případně změňte datum a čas.



Stisknutím nastavíte termín s opakovaným alarmem.



Vyberte alarm:
**Datum, Denně, 1 x týdně,
1 x měsíčně, 1 x ročně**

Vybrat

Potvrďte volbu.

OK

Předvoleným typem alarmu je poznámka **Memo**.

Změnit

Vyberte jiný typ alarmu nebo zadejte krátký text.

Typy termínů



Memo Krátká textová poznámka (max. 16 znaků).



Volání Zadejte telefonní číslo nebo je vyberte z ☎. Toto číslo se zobrazí po zaznění alarmu.



Setkání



Narozeniny



Hlasový zázpis.

Nahrání viz str. 21.

Vybrat

Můžete připojit krátkou poznámku.

OK

Uložte záznam alarmu.

Poznámky



Tento symbol na displeji označuje, že je aktivován alarm.

- Celkem je možné nastavit nejvýše 30 alarmů.
- Upozornění na alarm se ozve i při vypnutém telefonu. Stisknutím libovolného tlačítka se vyzvánění vypne.
Funkce **Pauza** způsobí odložení alarmu o 5 minut.
- Informace o nastavení zvuku alarmu viz str. 44
- Informace o nastavení hodin viz str. 57.
- Při nastavení všech typů termínů nebo alarmů lze použít položku **Schůzky i Kalendář**.



Upozornění pro případ cestování letadlem: alarmy jsou aktivovány i v případě, že máte telefon vypnutý.

Práce&volno

27

Zpracování záznamů alarmu



Vyberte požadovaný alarm.



Objeví se následující menu.

Zobrazit alarm
Změnit alarm
Aktivovat alarm
Deaktivovat alarm
Smazat alarm
Smazat seznam

Zobrazit alarm

Zobrazení vybraného záznamu.

Změnit alarm

Viz část „Vytvoření nového alarmu“.

Aktivovat alarm / Deaktivovat alarm

Deaktivovaný alarm lze znovu aktivovat a naopak.

Smazat alarm

Smazání uloženého alarmu ze seznamu a z kalendáře.

Smazat seznam

Smazání všech uložených alarmů.

Kalkulačka

Menu → **Práce&volno** → **Kalkulačka**



Zadejte první číslo.
(V případě potřeby zadejte desetinnou tečku **.**.)



Opakovaným stisknutím levého dialogového tlačítka (v pravé části) zobrazte požadovanou funkci.



Postup opakujte pro další čísla.



Stisknutím zobrazíte výsledek.

Další funkce



Opakovaným stisknutím levého dialogového tlačítka (v pravé části) zobrazte požadovanou funkci:



Přepínání mezi kladnou (+) a zápornou (-) hodnotou.



Převod na procenta.



Uložení zobrazeného čísla.



Vyvolání uloženého čísla z paměti.



Hodnota exponentu (je možné zadat pouze jedno místo).

Poznámky



Lze použít také pro **=**.



Lze použít také pro *****.

Měna

Menu → Práce&volno → Měna

Pomocí této funkce lze provádět všechny kombinace přepočtu měny pro tři různé směnné kurzy.

Nastavení nového kurzu měny

Před prvním použitím je třeba nastavit měny (max. 3) a jejich vzájemné kurzy.

Pokud není ještě žádná dvojice měn zapsána:

Změnit

Stiskněte tlačítko, poté vyberte funkci **Vlastní na cizí**.



/ **OK**

Zadejte označení pro vlastní měnu, např. DM.



/ **OK**

Zadejte označení pro cizí měnu, např. € (Euro).



/ **OK**

Nyní zadejte aktuální kurz, např. DM = 1, € = 0,491.

OK

Stisknutím tlačítka potvrďte.

Zpracování směnného kurzu



Vyberte požadovanou dvojici měn ze seznamu:

Menu

Stiskněte tlačítko. Objeví se následující menu.

Převést

Změnit záznam

Nový záznam

Smazat záznam

Převést



Zadejte částku, která má být převedena.

OK

Po stisknutí tlačítka bude částka převedena do druhé měny.

Opakov.

Stisknutím převedete další částky.

Změnit záznam



/

Používá se např. při aktualizaci směnných kurzů. Postupujte jako v případě nového záznamu.

Nový záznam



/ **OK**

Podle výše popsaného postupu zadejte měny a směnný kurz.

Smazat záznam

Po potvrzení bude označený záznam smazán.

Práce&volno

29

Vizitka

Menu → Práce&volno → Vizitka

Můžete vytvořit vlastní vizitku a poté ji odeslat jako zprávu SMS nebo pomocí infračerveného portu na jiný telefon GSM či počítač s tiskárnou vybavený infračerveným zařízením.

Pokud není vizitka dosud vytvořena, budete ihned vyzváni, abyste zadali potřebné údaje.



OK Zadejte údaje v následujícím pořadí:

<Jméno>
<Příjmení>
<Firma>
<e-mail (kancelář)>
<e-mail (soukr.)>
<Telefon(kancelář)>
<Telefon(soukr.)>
<Město>
<PSČ>
<Ulice>

Poznámka

- Obsah a struktura vizitky odpovídá mezinárodnímu standardu (vCard).
- Při odesílání vizitky nezapomeňte, že zpráva SMS může obsahovat maximálně 160 znaků.

Menu Vizitka

Menu

Stiskněte tlačítko. Objeví se následující menu.

Poslat jako text
Poslat přes IrDA
Tisk.přes IrDA
Změnit text

Poslat jako text

Vizitka je odeslána jako zpráva SMS (viz str. 37).

Poslat přes IrDA

Vizitka je přenesena do jiného telefonu nebo do osobního počítače přes infračervený port.

Tisk.přes IrDA

Vizitka je přenesena přes infračervený port na připojenou tiskárnu.

Změnit text

Postupujte jako při zadávání nové vizitky.

Hry

Menu → Práce&volno → Hry:

Labyrint
Reversi
Quattropoli
Hledač min

Labyrint

Najděte východ z labyrintu v třírozměrném zobrazení.

Menu Zde si můžete přechíst rady pro hru, zobrazit nejlepší výsledky a nastavit obtížnost hry.

Start Zahájení hry.

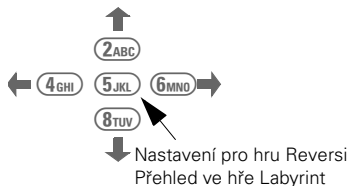
Reversi

Cílem hry je získat co největší počet vlastních kamenů a přitom „zamknout“ kameny protivníka.

Menu Zde si můžete přechíst rady pro hru, určit, kdo táhne první, a nastavit obtížnost hry.

Start Zahájení hry.

Ovládání těchto her:



Quattropoli

Pokládejte hrací kameny do pole. Cílem je mít jako první 4 kameny v řadě (vodorovně, svislé, či úhlopříčné).

Menu Zde si můžete přechíst rady pro hru, určit, kdo táhne první, a nastavit obtížnost hry.

Start Zahájení hry.

Ovládání



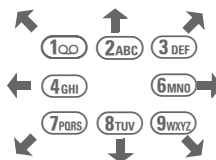
Hledač min

Najděte všechna pole, kde neleží miny.

Menu Zde si můžete přechíst rady pro hru, nastavit hrací plochu a zobrazit nejlepší výsledky.

Start Zahájení hry.

Ovládání:



Číslice Indikace počtu min na sousedících polích.

*△ Odkrytí obsahu pole.

⚡=0 Označení pole, které podle vašich předpokladů obsahuje miny.

0+ , 5JKL Odkrytí, pokud souhlasí počet min a značek.

Práce&volno

31

Chronometr

Menu → Práce&volno → Chronometr



Objeví se následující menu:

Budík
Stopky
Odpočítávání

Budík

V nastavenou dobu zazní upozorňovací tón, pokud je telefon zapnut.



Zapnutí a vypnutí

Změnit Stisknutím zapnete nebo vypnete.**OK** Po zapnutí lze změnit čas. / **OK** Změna doby buzení (úpravy pomocí tlačítka ).

- Informace o nastavení zvuku alarmu viz str. 44
- Informace o nastavení hodin viz str. 57.

Stopky

Ukazatel času s přesností na setiny sekundy.

 Spuštění nebo zastavení stopek (také pravým bočním tlačítkem). Ukazatel mezičasu (také levým bočním tlačítkem). Poslední mezičas zůstane uložen.**Zpět** Vynulování.**Menu** Stiskněte tlačítko. Máte možnost vybrat tyto funkce:

Záznam uložit

Aktuální záznam lze opatřit komentářem a uložit.

Změnit záznam

Komentář je možné změnit.

Smazat záznam

Smazání aktuálního záznamu.

Stopky-seznam

Zobrazení seznamu s datem záznamu.

Smazat seznam

Smazání seznamu.

Odpočítávání

Odměřuje se nastavený interval. Poslední tři sekundy jsou signalizovány akusticky. Na závěr zazní speciální signál.

Změnit Zadání intervalu.**Start** Zahájení odpočítávání.

Telefon lze použít též k přijímání a odesílání textových zpráv (SMS) a k přijímání hlasových zpráv a informací.

Zadání textu s využitím funkce „T9“ umožňuje stisknutím několika málo tlačítek napsat velmi rychle i delší text (str. 34).

Čtení nové textové zprávy



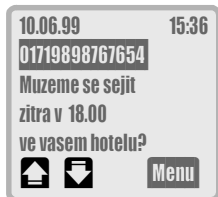
Symbol se zobrazí na displeji, pokud se objeví nová zpráva.



Stiskněte tlačítko.

Text zprávy je zobrazen na displeji.

1. řádek: Datum a čas
2. řádek: Telefonní číslo nebo jméno odesílatele
3. řádek: Text zprávy



Listujte zprávou.

Vymazání zprávy

Na konci zprávy se zobrazí dotaz, zda ji chcete vymazat.

Obvykle je užitečné zprávy mazat, protože kapacita paměti na SIM-kartě je omezená. Pokud se zaplní ...



... začne blikat symbol zprávy a nelze přijímat **žádné** další zprávy.

Čtení starých zpráv

Uložené zprávy můžete vybrat ze seznamu příchozích nebo odchozích zpráv a pak je číst (viz str. 36).

Poznámky

Menu

Stisknutím tlačítka otevřete menu zpráv obsahující další funkce (viz str. 36).



Listujete po stránkách tlačítky na levém boku telefonu.

- Telefonní číslo nebo jméno zvýrazněné v textu lze:



uložit do telefonního seznamu,



volit.

- Nové zprávy mohou být případně zobrazeny na displeji ihned při jejich přijetí (v závislosti na síti).

Zprávy

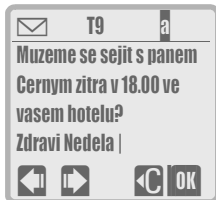
33

Sestavení nové zprávy

Menu → Zprávy → Napsat zprávu
→ Vytv.nový text



Napište text zprávy
(zadání textu viz str. 34).



Stisknutím otevřete
textové menu.

Vyberte položku **Poslat text.**

Zadání telefonního čísla



Zadejte číslo nebo je
vyberte z telefonního
seznamu.

Poslat

Poslat

Zpráva bude předána do
střediska služeb. Pokud
není uloženo číslo středis-
ka služeb (str. 37), musíte
je zadat před každým ode-
sláním zprávy.

Nastavení volby Typ zprávy / Doba platnosti

Typ zprávy nebo platnost lze změnit
před každým voláním pomocí
nastavení **Nastavitelné** (viz str. 37).

Textové menu

Textové menu nabízí další funkce
pro zpracování textu:

Poslat text
Uložit text
T9 Text Input
T9 Jazyk
T9 Info
Vložit řádek
Smazat text
Tisk.přes IrDA

Poslat text

Po zadání čísla příjemce nebo jeho
výběru z tel. seznamu je text
odeslán.

Uložit text

Text je uložen.

T9 Text Input

Vypnutí nebo zapnutí inteligentního
způsobu zadávání textu (viz též
str. 34).

T9 Jazyk

Volba jazyka, ve kterém chcete
zprávu napsat.

T9 Info

Informace týkající se ovládání.

Vložit řádek

Vložení nového řádku.

Smazat text

Smazání celého textu zprávy, v edi-
toru textu se objeví prázdná stránka.

Tisk.přes IrDA

Zpráva je přenesena přes infračer-
vený port na připojenou tiskárnu.

Zadání textu s použitím funkce „T9“

Funkce „T9“ vytváří správné slovo kombinací jednotlivých zadaných písmen jejich porovnáváním s obsáhlým slovníkem. Vzhledem k tomu, že v průběhu zadávání se vzhled slova mění, pište slovo nejlépe do konce a nevráťte se k začátku.

Psaní textu



Tiskněte tlačítka, pod kterými je uvedeno příslušné písmeno, pouze **jednou**. Např. slovo „you“:

9WXYZ + **6**MNO + **8**TUV = 3 x

Ukončení slova:

100 Vložení mezery.

0 + Opakovaným stisknutím vložíte tečku nebo čárku.

Posun doprava.

Oprava

Pokud slovo neodpovídá zamýšlenému, můžete použít následující postup:

123 Tiskněte tlačítko. Pokud slovo neodpovídá, opět

123 stiskněte tlačítko a nakonec zadejte slovo pomocí funkce **ručně**. Zadané slovo bude automaticky přidáno do slovníku.

Poznámky

V režimu T9 se kurzor posouvá po slovech.

Stisknutím změníte velikost písmen.

Stisknutím přepnete mezi číslicemi a písmeny.

Speciální znaky používané v některých jazycích jsou při použití funkce „T9“ automaticky nahrazeny.

T9 Text Input je registrovaná ochranná známka a je předmětem patentu společnosti Tegic Communication, Inc.

Zvláštní znaky

Tiskněte tlačítko, dokud se znak neobjeví.

100 Mezera **1** € £ \$ ¥ □

0 + **+** **0** **-** **.** **,** **:** **?** **!** **!** **"** **'** **;** **_**

A - a * / () < = > %

A - 1 # @ \ & \$ % ' Δ ϑ Λ Ξ Π Σ Φ Ψ Ω

Zprávy

35

Připravené zprávy

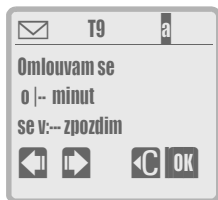
V telefonu jsou uloženy připravené texty, které stačí doplnit časovými údaji.

V pohotovostním režimu:

Menu → **Zprávy** → **Napsat zprávu**, poté vyberte požadovanou zprávu:

Vytv. nový text (str. 33)
Zpoždění
Schůzka
Výročí

Kurzor bude zobrazen na první proměnné, např. zde u typu „Zpoždění“.



Doplňte text.




Přejděte k další proměnné.



Zadejte číslo nebo je vyberte z telefonního seznamu.

Poznámky

- Po odeslání zprávy se v telefonu objeví upozornění „Zpráva odeslána“. Zpráva je uložena v seznamu odeslaných zpráv. Zde ji můžete vybrat a znovu přečíst.
- Oznámení „Zpráva odeslána“ znamená pouze to, že zpráva byla převedena do střediska zpráv. Středisko se poté po zadanou dobu (viz část „Doba platnosti“, str. 37) pokouší doručit zprávu příjemci.
- Pokud zpráva nemohla být odeslána, zobrazí se nabídka na pokus o nové odeslání. Není-li ani tento pokus úspěšný, zkontrolujte telefonní číslo střediska zpráv, viz str. 37.
- Tlačítko  lze použít namísto položky **Poslat**.
- Své zprávy můžete zpracovat také na počítači (viz část „SoftDataLink 3.0“, str. 66).
- Přijaté zprávy můžete zpracovat (viz část „Zprávu změnit“, str. 36) a nově je uložit jako „vlastní zprávy“ nebo je znovu odeslat.


Předání textové zprávy dále

Pokud je zpráva zobrazena na displeji:



Stiskněte tlačítko (pokud není zvýrazněno žádné číslo).



/  Zadejte číslo nebo je vyberte z telefonního seznamu.



/ **Poslat** Stiskněte tlačítko.

Zprávy

Příchozí / Odchozí

Vaše zprávy jsou ukládány do seznamu odchozích a příchozích zpráv. Za příslušnými funkcemi je zobrazen počet uložených zpráv. Tyto zprávy lze číst, měnit a znovu používat.

Menu → **Zprávy** → či **Příchozí 03 nové**



Zprávy jsou seřazeny chronologicky, můžete jimi listovat a číst je podle libosti.



Stiskněte tlačítko .

- ☐ Pomocí tlačítek na levém boku telefonu můžete listovat také po stránkách.

Označení zpráv v seznamu:

Příchozí:

- Nepřečtené.
- Přečtené.

Odchozí:

- Neodeslané.
- Odeslané.

Menu zprávy

Je zobrazena zpráva.

Menu

Vyberte funkci.

Odpověď (jen příchozí)
Smazat zprávu
Zprávu změnit
Poslat zprávu
Tisk.přes IrDA
Kapacita
Doručení zprávy (jen odchozí)

Odpověď

Napsat zprávu, Změnit text,
Odpověď je ANO/Odpověď je NE,
Prosím zavolejte, Zpozdím se

Text přijaté zprávy lze změnit, doplnit nebo k němu přidat některou z připravených odpovědí a vytvořit tak novou zprávu.

Smazat zprávu

Zpráva je smazána.

Zprávu změnit

Zpráva je otevřena v editoru, kde může být změněna.

Poslat zprávu

Po zadání čísla nebo po jeho výběru z tel. seznamu je text odeslán.

Tisk.přes IrDA

Zpráva je přenesena přes infračervený port na připojenou tiskárnu.

Kapacita

Zobrazení maximálního a aktuálního počtu uložených zpráv.

Doručení zprávy

Dodatečný požadavek na upozornění, že byla zpráva přečtena.

Zprávy

37

Odeslání vizitky

Menu → Zprávy → Poslat vizitku

Zadejte číslo nebo je vyberte z telefonního seznamu a odešlete jako obyčejnou zprávu. Postup při vytvoření vizitky viz str. 29.

Zprávy SMS mohou obsahovat maximálně 160 znaků.

Nastavení

Zde můžete nastavit telefonní číslo střediska zpráv a další potřebné údaje.

Menu → Zprávy → Nastav. zpráv, poté vyberte požadovanou položku.

Centrum služeb
Typ zprávy
Doba platnosti
Doručení zprávy
Odpověď servisu

Centrum služeb

Zde proveďte zadání nebo změnu telefonního čísla střediska zpráv podle informací od provozovatele sítě.

Typ zprávy

Nastavení typu zprávy, kterou posíláte na speciální koncové zařízení. Pro různé typy zpráv (např. pro zprávy elektronické pošty) mohou být přidělena různá čísla střediska zpráv. Podrobnosti zjistíte u svého provozovatele sítě.

Po vyvolání funkce se zobrazí aktuální nastavení. Postup při změně nastavení:

Změnit

Vyberte požadovaný typ.

Nastavitelné
Standardní text
Telex
Fax
E-mail
X400
Nový-vlastní

Nastavitelné (předvoleno)

Typ zprávy musí být znovu potvrzen před každým odesláním zprávy.

Standardní text

Všechny zprávy jsou přenášeny jako obyčejné zprávy SMS.

Telex, Fax, E-mail, X400

Speciální typy zpráv.

Nový-vlastní

Číslo kódu můžete získat od poskytovatele služeb.

Doba platnosti

Nastavení doby, po kterou se bude středisko zpráv pokoušet o doručení zprávy:

**Nastavitelné, 1 hodina, 12 hodin,
1 týden, Maximum, Nový-vlastní.**

Doručení zprávy

O doručení či nedoručení zprávy budete informováni. Tato služba může být placená.

Odpověď servisu

Při aktivaci této funkce bude odpověď na vaši zprávu poslána přes vaše středisko zpráv (informace získáte od svého poskytovatele služeb).

Hlasová zpráva



Středisko zpráv vám poskytne externí hlasovou schránku. Volání, která nebudete moci nebo chtít přijmout, budou přeměřována do této schránky. Zde bude moci volající pro vás zanechat hlasovou zprávu.

Funkce využití hlasové schránky může být již obsažena v nabídce provozovatele sítě. Jinak se budete muset pro tuto službu zaregistrovat a nastavit telefon.

V důsledku rozdílů mezi jednotlivými poskytovateli se operace mohou poněkud lišit od následujícího popisu.

Nastavení pro hlasovou zprávu

Od poskytovatele služeb získáte dvě tel. čísla, která zadáte takto:

1 Telefonní číslo hlasové schránky

Na toto telefonní číslo voláte, chcete-li vyslechnout uložené hlasové zprávy. Postup při nastavení:

Menu → **Zprávy** → **Hlasová zpráva**



/ Zadejte číslo nebo je vyberte z tel. seznamu.



Stisknutím tlačítka potvrďte.

2 Přesměrování volání do hlasové schránky (mailbox)

Na toto telefonní číslo hlasové schránky budou volání přeměřována.

Přesměrování volání se uskuteční vždy při splnění určitých podmínek (viz str. 47). Nejčastěji využívaná podmínka „Nehlásí se“ je nastavena v následujícím příkladu. Postup při nastavení:

Menu → **Přesměrování** → **Nehlásí se** → **Nastav.**



Zadejte telefonní číslo.



Oznámení o přesměrování volání do hlasové schránky na síti. Po několika sekundách je přesměrování potvrzeno.

Zprávy

39

Hlasová zpráva-vyslechnutí

Nová hlasová zpráva může být oznámena některým z těchto způsobů:



Objeví se symbol a zazní tón.



Zavolejte do své hlasové schránky a poslechněte si zprávu (zprávy).

nebo



Objeví se symbol a zazní tón.



Na hlasovou zprávu jste upozorněni prostřednictvím textové zprávy.

Zavolejte do své hlasové schránky.

nebo

Obdržíte volání s automatickým oznámením.

Poznámky



Přiřadte telefonní číslo hlasové schránky některému tlačítku (viz část „Tlačítka rychlé volby“, str. 17).

- Mimo domovskou síť bude možná třeba volit jiné číslo hlasové schránky.
- Potřebujete-li k vyslechnutí hlasových zpráv zadat přístupový kód, můžete jej uložit spolu s číslem do telefonního seznamu (viz str. 15).

Informační služby



Někteří provozovatelé sítí nabízejí informační služby v určité regionální části sítě (informační kanály) týkající se např. počasí nebo dopravy. Rozsah témat závisí na provozovateli.

Pokud jsou nastaveny „informační služby“, obdržíte zprávy týkající se témat aktivovaných ve vašem „seznamu témat“.

Menu → **Zprávy** → **Lokální zprávy**

Příjem
Číst nov.zprávy
Vybrat téma
Autom.zobraz.
Seznam témat
Zvolte jazyk CB

Příjem

Příjem lokálních zpráv můžete zapnout a vypnout. Pokud je služba aktivována, zkracuje se pohotovostní doba telefonu.

Číst nov.zprávy

Zobrazení všech dosud nepřečtených lokálních zpráv (přes celý displej, listování pomocí bočních tlačítek).

Vybrat téma

Do tohoto soukromého seznamu můžete vložit 5 témat, která vyberete z rejstříku témat (viz str. 41) nebo je zadáte jejich názvem a číslem kanálu. V závislosti na SIM-kartě lze navíc zadat další čísla kanálů bez názvů.

Nové téma

Vyberte položku **<Nové téma>**.

- Pokud není k dispozici rejstřík témat (viz str. 41), postupujte takto:



Zadejte téma pomocí čísla kanálu.



Stiskněte tlačítko.

- Pokud byl rejstřík témat již převeden, postupujte takto:



Vyberte téma.



Stiskněte tlačítko.

Výběr seznamu

Můžete zpracovat položky v seznamu témat.



Vyberte téma.



Vyberte požadovanou funkci.

Číst téma

Pokud k vybranému tématu existuje nějaká zpráva, zobrazí se.

Aktivovat téma / Deaktivovat téma

Editovat téma

Můžete změnit jméno a číslo kanálu.

Smazat téma

Po potvrzení bude téma smazáno ze seznamu témat.

Zobrazit ID

Zobrazí se číslo kanálu.

Zprávy

41

Autom.zobraz.

Lokální zprávy se zobrazí v pohotovostním režimu, delší texty jsou automaticky prolistovány.

 / **Čist CB** Stiskněte tlačítko.

Změna do „celostránkového zobrazení“.

Automatické zobrazování lze nastavit pro všechny zprávy, pouze pro nové zprávy nebo je lze zcela vypnout.

Je možné též aktivovat signály pro upozornění (viz str. 44).

Seznam témat

Objeví se seznam témat aktuálně nabízených provozovatelem sítě, ze kterých si můžete vybrat.

Pokud se seznam neobjeví, můžete kódy zadat také ručně (viz str. 40).

Informujte se prosím u svého provozovatele sítě.

Zvolte jazyk CB

Zprávy informačních služeb přijímáte ve vybraném jazyce. Pokud vyberete položku „Všechny jazyky“, budete přijímat zprávy ve všech jazycích.

Poznámky

Symbody na displeji



Téma aktivováno.



Téma deaktivováno.



Oznámení nových zpráv k danému tématu.



Zprávy k danému tématu jsou již přečteny.

Zvýrazněná telefonní čísla lze



volit,



uložit do telefonního seznamu.

Seznamy

Telefon uchovává v paměti poslední volaná čísla pro opakovanou volbu.

Menu → **Seznamy**,
poté vyberte příslušný
seznam.

Ztracená volání
Přijatá volání
Volaná čísla
Ztracené alarmy



Posouváním vyberte číslo
ze seznamu.



Stisknutím tlačítka se volí
zvýrazněné číslo.

Ztracená volání



Telefonní volání, která jste nepřijali, jsou uložena pro zpětné volání (čísla lze zobrazit pouze v případě, že síť poskytuje funkci „identifikace volaného“). Nezapomeňte, že volající mohli též zanechat hlasovou zprávu (viz str. 38).

Přijatá volání



Čísla lze zobrazit pouze v případě, že síť poskytuje funkci „identifikace volaného“.

Volaná čísla

Poskytuje rychlejší přístup k naposlědy voleným číslům. V pohotovostním režimu:



Stiskněte tlačítko.

Menu seznamů

Pokud je na displeji označený záznam, lze vyvolat menu seznamů.



Vyberte požadovanou
funkci:

Zobrazit záznam
Změnit číslo
Uložit číslo
Smazat seznam

Zobrazit záznam

Zobrazí se telefonní číslo, příp. jméno a doba volání.

Změnit číslo

Telefonní číslo lze změnit a pak volit nebo uložit do telefonního seznamu (viz str. 11).

Uložit číslo

Telefonní číslo lze uložit do tel. seznamu (pokud zde ještě není).

Smazat seznam

Po potvrzení bude celý seznam volání smazán.

Ztracené alarmy

Alarmy, na které jste nereagovali, jsou uloženy do seznamu a mohou být zobrazeny a zpracovány (viz též str. 26).

Profily

43

Nastavení některých funkcí můžete uložit do osobního profilu nebo máte možnost vybrat si jeden ze tří připravených profilů.

Pokud je např. telefon používán různými osobami, může každá z nich aktivovat všechna vlastní nastavení výběrem svého profilu.

Menu → **Profily**, poté vyberte požadovaný profil:



Připravené profily

Máte možnost výběru mezi těmito „situacemi“:

Normální
Tiché prostředí
Hlučné prostředí



Procházejte položky a vyberte požadovaný profil.

Menu

Zobrazí se menu profilu.

Osobní profily

Postup při nastavení vlastního profilu:



Přejděte až k položce **<Prázdné>**.

Menu

Stisknutím tlačítka zobrazte menu profilu.

Menu profilu

Aktivovat profil
Změnit nastavení
Přejmenovat

Aktivovat profil

Aktivujte vybraný profil.

▶ Profil je aktivován.

Změnit nastavení

Vypíše se seznam nastavitelných funkcí:

Vyzván.nastav.	str. 44
Hlasitost	str. 44
Melodie	str. 44
Vibrace	str. 44
Filtrování volání	str. 44
Servisní tóny	str. 45
Zvuk tlačítek	str. 49
Expertní mód	str. 50
Velká písmena	str. 50
Styl grafiky	str. 50

Vyberte požadovanou funkci a nastavte ji obvyklým způsobem. Po dokončení nastavení přejdete automaticky zpět do tohoto seznamu.

Všechna nastavení jsou uložena v aktuálním profilu.

Přejmenovat

Vybranému profilu můžete přidělit nové označení (to neplatí pro připravené profily).

Vyzvánění

Menu → **Vyzvánění**,
poté vyberte funkci:

Nastavení vyzvánění
Hlasitost
Melodie
Vibrace
Filtrování volání
Servisní tóny
Editace melodie

Nastavení vyzvánění

Vyzvánění může být zapnuto a vypnuto, případně omezeno na krátký upozorňovací tón.



Symbol na displeji, když je vypnuto vyzvánění.



Zapnutí a vypnutí vyzvánění.

Hlasitost

Hlasitost je možné nastavit odlišně pro různé typy vyzvánění:

Libovol.volání
Volání z
Vol.z VIP.
Alarm
Zprávy
Lokální zprávy



Indikuje rostoucí hlasitost.

Libovol.volání

Pokud jsou pro telefon k dispozici dvě nezávislá telefonní čísla, máte tyto možnosti:

Obě linky

Linka 1

Linka 2

Melodie

Pro vyzvánění si můžete nastavit melodii (postupujte jako u hlasitosti).

Můžete si vybrat z mnoha připravených melodií, nebo zkomponovat vlastní melodii (viz str. 45).

Vibrace

Můžete se vyhnout rušivému vyzvánění a aktivovat místo něj vibrace. Tento typ upozornění lze nastavit také jako doplňkový k běžnému vyzvánění (např. v hlučném prostředí).

Filtrování volání



Při tomto nastavení jsou zaznamenávány a akusticky signalizovány pouze volání z telefonních čísel, která jsou uložena ve vašem tel. seznamu, příp. v červeném tel. seznamu.

Ostatní volání jsou pouze zobrazena na displeji. Pokud tato volání nepřijmete, budou přesměrována do hlasové schránky (pokud je nastavena, str. 38).



Symbol na displeji, když je funkce zapnuta.

Vyzvánění

45

Servisní tóny

Následující servisní a varovné tóny lze zapnout a vypnout:

Všechny tóny
Zap./vypnout
Síť nalezena
Varovné tóny
Konec menu

Editace melodie

Melodii můžete sami naprogramovat a dále ji používat jako přípravnou melodii (viz str. 44).



Tlačítka 1 až 7 odpovídají notám C, D, E, F, G, A, H.



Přehrání melodie vpřed a vzad.



Prodloužení délky tónu.



Zkrácení délky tónu.



Posun tónu výš.



Posun tónu níž.



Zadání pomlky.



Oktávy lze nastavit pomocí tlačítek na levém boku přístroje:

Horní tlačítko: vyšší oktáva
Dolní tlačítko: nižší oktáva



Menu nabízí další funkce, např. **Přehrát**, **Uložit melodii**, **Uložit notu**, **Smazat notu** atd.

Čas/Poplatky

V průběhu hovoru můžete zobrazit délku hovoru a hovorné, mimoto můžete omezit počet jednotek pro odchozí rozhovory.

Menu → **Čas/Poplatky**,
poté vyberte funkci:

Poplatky
Nastavení poplatků

Poplatky



Jakmile provedete nastavení (viz níže), můžete si nechat zobrazovat údaje pro následující hovory:

Poslední volání
Všechny odch. (hovory)
Všechny příchozí (hovory)



Posouváním vyberte požadovaný hovor.

Vybrat

Zobrazte data.

Poté máte tyto možnosti:

Smazat

Vynulujte ukazatel.

Menu

Pokud je nastaveno omezení počtu jednotek (viz vpravo), zobrazte zůstatek, příp. zbylý interval.

Nastavení poplatků

Měna

Zadání měny, ve které se mají zobrazovat poplatky.

Info-poplatky



Pokud vše síť podporuje službu zobrazení poplatků, bude se zobrazovat aktuální počet impulsů.

Pokud jste zadali cenu za jeden impuls, zobrazí se odpovídající hovorné.

Pro tuto službu se možná budete muset zaregistrovat.

Osobní konto

Zadání ceny za jednotku nebo časový interval.

Poplatky-limit



Na speciálních SIM-kartách můžete Vy, příp. poskytovatel služeb stanovit kredit nebo dobu, po jejímž vyčerpání bude telefon zablokován pro odchozí hovory (nutná znalost kódu PIN2).

Změnit

Stiskněte tlačítko.



OK Zadejte počet jednotek.

Na závěr kredit potvrďte nebo vynulujte čítač.

Odch+př.celkem

Zobrazení délky hovoru a plateb za všechny hovory.

Příchozí volání

Zobrazení platby za příchozí hovory, pokud jsou účtovány zvlášť.

Autom.zobraz.

Zobrazení délky hovoru a platby po každém hovoru.

Přesměrování

47

Tato síťová funkce přesměruje volání v závislosti na nastavitelných podmínkách do vaší hlasové schránky nebo na jiná telefonní čísla. Tak můžete být neustále dosažitelní.

Menu → **Přesměrování**,
poté vyberte funkci:

Nehlásí se
Všechna volání
Speciální přesměrování
Všechny faxy
Všechna dat.vol
Zjistit stav
Vše smazat

Přesměrování

Nejčastější podmínka pro přesměrování:

Nehlásí se.

Tuto a další podmínky lze nastavit stejným způsobem:

Menu → **Přesměrování** → **Nehlásí se** → **Nastav.**

Pokud není zadáno žádné telefonní číslo, na které by mohlo být volání přesměrováno, postupujte takto:



OK

Zadejte telefonní číslo.

Stisknutím tlačítka potvrdíte.

nebo



Stiskněte tlačítko, je-li k dispozici tato funkce, která přesměruje volání do hlasové schránky.

Potvrzení o provedení operace ze sítě si může vyžádat krátkou prodlevu.

Možné podmínky

Nehlásí se

Toto obecné nastavení zahrnuje následující nejdůležitější podmínky (viz též níže):

- Když nedosažitelný
- Když se nehlásí
- Když obsazen

Všechna volání

Budou přesměrována všechna volání.



Symbol zobrazený na displeji.

Speciální přesměrování

Za následujících podmínek mohou být různá příchozí volání přesměrována na jiná telefonní čísla.

- Když nedosažitelný

Přesměrování je provedeno v případě, že máte vypnutý telefon nebo se nacházíte mimo dosah sítě.

- Když se nehlásí

Volání bude přesměrováno po určité prodlevě. Tuto prodlevu můžete nastavit po 5 sekundách až na maximální hodnotu 30 sekund.

- Když obsazen

Volání budou přesměrována, je-li váš telefon obsazen.

Všechny faxy

Příchozí faxová volání můžete přesměrovat na odpovídající faxový přístroj.

Všechna dat.vol

Všechna datová volání můžete přesměrovat na osobní počítač.

Přesměrování

Zjistit stav

Ve středisku zpráv jsou zjištěna nastavení přesměrování.

Chcete-li zkontrolovat určité přesměrování včetně jeho cíle, vyberte danou podmínku a poté funkci **Zjistit stav**.

Po určité prodlevě bude ověřeno aktuální nastavení ze sítě a informace se zobrazí na displeji.



Tento symbol označuje aktivovanou podmínku.



Tento symbol se zobrazí, není-li stav znám (např. při vložení nové SIM-karty).

Poznámka

Uvědomte si prosím, že informace o přesměrování jsou uloženy na síti, nikoliv v telefonu (např. při změně SIM-karty).

Vše smazat

Všechna přesměrování budou smazána.

Obnoveno přesměrování

Poslední cíl přesměrování je uložen v paměti.

Postupujte jako při nastavení **Přesměrování**.

Zobrazí se uložené telefonní číslo.



Stisknutím tlačítka potvrďte.

Změna čísla pro přesměrování

Postupujte jako při nastavení **Přesměrování**. Jakmile se zobrazí uložené telefonní číslo, postupujte takto:



Smažte telefonní číslo.



Zadejte nové telefonní číslo.



Stisknutím tlačítka potvrďte.

Nastav.-tel.

49

Menu mód

Menu → **Nastav.-tel.** → **Menu mód**

Z důvodu usnadnění ovládání telefonu pro nové uživatele je obsáhlé menu redukováno na důležité funkce (viz též str. 22).

Tyto funkce lze nyní vyvolat přímo (bez mezikroků).

Volaná čísla
 Ztracená volání
 Hlasová zpráva
 Nehlási se
 Příchozí zprávy
 Vytv.nový text
 Všechny tóny
 Hlasitost pro všech.volání
 Melodie pro libovol.volání
 Profily
 Menu mód

Vyvoláním funkce **Menu mód** můžete znovu nastavit obsáhlé hlavní menu.

Telefon

Menu → **Nastav.-tel.** → **Telefon**,
poté vyberte funkci.

Jazyk


Můžete nastavit jazyk, ve kterém bude zobrazen text na displeji. Při použití volby „Automat.(jazyk)“ bude zvolen jazyk používaný provozovatelem vaší domovské sítě.

Je-li přístroj nastaven na použití jazyka, kterému nerozumíte, můžete jej přepnout na jazyk používaný provozovatelem vaší domovské sítě zadáním následujícího kódu:

*#0000# 

Tlačítka

Libovolným tl.

Při zapnutí této funkce můžete příchozí volání přijímat pomocí libovolného tlačítka (kromě tlačítka ).

Aut.zamk.tlač.

Automatické blokování tlačítek je aktivováno automaticky, pokud po dobu jedné minuty není stisknuto žádné tlačítko. Tak je telefon chráněn před nechtěných stisknutím tlačítek, jste však nadále dosažitelní a můžete volit číslo tísňového volání.

Funkci blokování lze ovládat také z číslíkové klávesnice.



Stiskněte **dlouze** tlačítko.

Zvuk tlačítek

Nastavení zvuku při stisku tlačítka zahrnuje tyto možnosti:

Tlač.: cvaknutí, **Zvuk tlačítek,** **Tlač.:bez zvuku**

Displej

Osvětlení

Osvětlení displeje lze zapínat a vypínat (vypnutím prodloužíte pohotovostní dobu přístroje).

Velká písmena

Můžete změnit velikost písma zobrazovaného na displeji.

Styl grafiky

Můžete si vybrat ze tří stylů grafiky pro grafické prvky a animace zobrazované na displeji.

Vlast.pozdrav

Můžete si naprogramovat vlastní pozdrav, který se objeví na displeji po zapnutí přístroje.

Změnit

Stisknutím tlačítka můžete pozdrav zapnout a vypnout.

OK

Po stisknutí tlačítka můžete pozdrav změnit.

⌂ / ☰

Stisknutím tlačítka můžete smazat stávající text, příp. zapsat nový.

OK

Stisknutím potvrďte změny.

Animace

Zobrazování animací na displeji lze vypnout.

Stav

Tovární nastav.

Pomocí této funkce lze telefon převést do původního nastavení (nastavení SIM-karty a síťová nastavení zůstanou nedotčena, viz část „Vynulování telefonu“, str. 60).

Ident.přístroje

Pomocí této funkce lze zobrazit identifikační číslo telefonu (IMEI). Tato informace může být důležitá pro servisní službu.

Expertní mód

Tato funkce zajišťuje rychlé přepínání funkcí s vynecháváním všech mezistupňů.

Úsporný režim

Při zapnutí této funkce se přístup na síť provádí v kratších intervalech (to vede ke zkrácení doby použití).

Smaz.seznamy

(Kód přístroje str. 51)

Budou smazány tyto seznamy (viz též str. 42):

- Ztracená volání
- Přijatá volání
- Volaná čísla
- Ztracené alarmy

Nastav.-tel.

51

Zabezpečení

Telefon a SIM-karta jsou chráněny proti neoprávněnému použití pomocí několika kódů.

SIM-karta je chráněna kódem **PIN** (Personal Identification Number, osobní identifikační číslo).

Pro některé přídavné funkce speciální SIM-karty je nezbytný kód **PIN 2**.

Navíc byste měli obdržet šifrovací kód (**PUK**), který se používá pro odblokování přístroje, pokud zapomenete číslo PIN.

Telefon je chráněn pomocí 4-8 místního **kódu přístroje**, který můžete zadat sami při první aktivaci některého omezení.

Nezapomeňte si kódy zapsat a uložit na bezpečném místě tak, abyste k nim měli později přístup!

Menu → **Nastav.-tel.** → **Zabezpečení**,
poté vyberte funkci:

Při hlídá.děť

(Kód přístroje)

Z telefonu lze volat pouze na **jedno** telefonní číslo, které je voleno stisknutím pravého dialogového tlačítka.



OK Zadejte telefonní číslo a jméno.

nebo



OK Vyberte je z telefonního seznamu.

Ukončení funkce:



Tlačítko dlouze stiskněte (telefon provede ověřovací dotaz).

Pouze z

(PIN 2/kód přístroje)

Tímto způsobem lze možnost volby omezit na čísla zadaná do telefonního seznamu, nelze vytvářet nové záznamy. Obsahuje-li seznam pouze oblastní předvolby, lze volit jen čísla začínající těmito předvolbami.

Před provedením změn je nutné zadat buď kód PIN2, nebo kód telefonu, podle toho, kde je telefonní seznam uložen.

Pouze posled.10

(Kód přístroje)

Volání je omezeno na seznam „volaných čísel“.

Tento seznam můžete zaplnit vhodnými telefonními čísly:

Smažte seznam (str. 42) a zanešte do něj „nové položky“, vždy po volbě tel. čísla přerušte volání ještě před uskutečněním spojení:



nebo , a pak

Zapůjčený tel.

(Kód přístroje)

Před zapůjčením telefonu jiné osobě byste měli telefon zabezpečit.

Pomocí funkce „zapůjčení telefonu“ jsou standardně nastavena tato omezení:

- aktivace funkce **Pouze tato SIM** (viz str. 52),
- nelze vymazat čítač poplatků,
- nelze změnit tarifikační sazbu.

Použit PIN

Kód PIN je standardně kontrolován po každém zapnutí telefonu. Kontrolu kódu PIN můžete vypnout, riskujete tím však neoprávněné použití telefonu.

Někteří provozovatelé sítě takovou možnost vůbec nepovolují.

Kódy

Změnit PIN

Kód PIN můžete změnit na libovolné 4-8místné číslo (lépe zapamatovatelné).

Menu → **Nastav.-tel.** → **Kódy** → **Změnit PIN**



Zadejte svůj dosavadní kód PIN.



Stiskněte tlačítko.



OK Zadejte nový kód PIN.



OK Zadejte znovu nový kód PIN.

Změnit PIN 2

Kód PIN2 můžete změnit na libovolné 4-8místné číslo (pouze je-li kód PIN2 k dispozici).

Postupujte jako při položce **Změnit PIN**.

Změnit kód přístr.

Kód přístroje můžete změnit na libovolné 4-8místné číslo.

Postupujte jako při položce **Změnit PIN**.

Pouze tato SIM

Zabraňuje použití jiné SIM-karty ve vašem telefonu.

Sítě

Menu → **Nastav.-tel.** → **Sítě**,
poté vyberte funkci:

Linka



Tato funkce se zobrazí pouze, je-li podporována provozovatelem sítě.

Pro telefonní přístroj jsou zaregistrována dvě nezávislá telefonní čísla.

Vybrat linku

Výběr aktuálně používaného telefonního čísla.

Pokud linky často měníte, je pohodlnější provádět výběr pomocí dialogového tlačítka (viz str. 16).



Zobrazení aktivního telefonního čísla.

Zablokovat linku

(Kód přístroje str. 51)

Můžete omezit použití telefonu na jediné telefonní číslo.

Poznámky

Pro každé telefonní číslo lze použít určité nastavení (např. melodii, přesměrování atd.). Nejprve přepněte na požadované telefonní číslo.

Postup při změně linky (v pohotovostním režimu):



0 + Stiskněte tlačítko, poté:



Linka 1 Stiskněte tlačítko.

Nastav.-tel.

53

Konfigurace

Info o sítích

Tato funkce slouží k zobrazení seznamu dostupných sítí GSM.



Tímto symbolem jsou v seznamu označeni provozovatelé, kteří nepřípouštějí použití vaší SIM-karty.

Změnit síť

Hledání sítě bude zahájeno znovu. Použití této funkce má smysl, pokud se ocitnete mimo dosah své domovské sítě nebo pokud se chcete přihlásit k jiné síti.

Je-li zapnuta funkce Síť - automaticky, vybere se síť, která je na dalším místě vašeho seznamu „preferovaných sítí“.

Ze seznamu preferovaných sítí můžete rovněž vybrat požadovanou síť ručně.

Síť - automaticky

Postup při zapnutí a vypnutí viz též výše text „Změnit síť“.

Seznam sítí

Tento seznam zobrazuje všechny známé provozovatele sítí GSM včetně jejich kódů.



Vyberte položku.



Stiskněte tlačítko.

Seznam je možné rozšířit o nového provozovatele (nutno zadat kód země a kód sítě).



Vyberte položku <Prázdné>.



Stiskněte tlačítko.



Potvrďte záznam.

Preferované sítě

V tomto seznamu jsou zaneseni provozovatelé, které preferujete vedle svého domovského provozovatele při výběru sítě (např. pokud je k dispozici více cenově odlišných sítí).

Vyvoláním funkce se zobrazí nejprve váš domovský provozovatel.

Seznam

Zobrazte seznam preferovaných sítí.

- Nový záznam:



Vyberte položku <Prázdné>. Vyberte záznam ze seznamu provozovatelů sítí.

Vybrat

Stisknutím tlačítka potvrďte.

- Změna nebo smazání starého záznamu:



Vyberte stávající položku.

Změnit

Vyberte jiný záznam ze seznamu provozovatelů sítí.

Vybrat

Stisknutím tlačítka potvrďte.

nebo

Smazat

Smažte záznam.

Blokované sítě



Tato funkce omezuje možnosti použití vašeho telefonu v síti. (Funkce není podporována všemi provozovateli sítě.) Zabezpečení sestává z čtyřmístného hesla, které obdržíte od provozovatele sítě. Pro každý typ funkce omezení v síti je třeba se zaregistrovat u poskytovatele služeb.

Všechny odch.

Jsou blokována všechna odchozí volání, s výjimkou tísňového volání na číslo 112.

Odchozí mezinárodní

Jsou povolena pouze vnitrostátní volání.

Odch.mezinár. kromě dom.

Odchozí mezinárodní volání jsou blokována. Jste-li však v zahraničí, můžete volat do sítě svého provozovatele ve své zemi.

Všechny přích.

Telefon je zablokován pro příjem všech příchozích volání.

Když roaming

Pokud se zdržujete mimo dosah své domovské sítě, telefon je zablokován pro příjem všech příchozích volání. Tím je zajištěno, že vám v této situaci nevznikají náklady.

Zjistit stav

V rámci zjištění stavu jsou zobrazeny tyto údaje:



Blokování je aktivováno.



Blokování není aktivováno.



Tento symbol se zobrazí, není-li stav znám (např. při vložení nové SIM-karty).

Smaz.vše.omez.

Zrušení všech nastavených omezení.

Skup. uživatelů



Je možné, že váš provozovatel sítě nabízí službu umožňující tvořit skupiny uživatelů, kteří mají např. přístup k interním (firemním) informacím nebo pro něž platí speciální tarify. Podrobné údaje vám poskytne provozovatel sítě.

K dispozici jsou následující nastavení:

Skupina aktivní

(Kód přístroje, str. 51)

Zapnutí nebo vypnutí funkce. Chcete-li telefon používat běžným způsobem, musí být funkce „skupiny uživatelů“ vypnuta.

Vybrat skupinu

Můžete mít povolen přístup k dalším skupinám (nejen k preferované skupině, viz níže) a můžete rovněž zadávat další skupiny. Čísla kódů jednotlivých skupin získáte u provozovatele sítě.

Odchozí volání

Mimo blokování sítě skupiny uživatelů zde lze nastavit, zda jsou povolena odchozí volání mimo skupinu. Pokud je funkce vypnuta, budou povoleny pouze hovory v rámci skupiny.

Preferovaná skupina

Pokud je funkce zapnuta, lze uskutečnit pouze hovory v rámci této standardní skupiny uživatelů (záleží na konfiguraci sítě).

Nastav.-tel.

55

Během hovoru

Menu → **Nastav.-tel.** → **Během hovoru**,
poté vyberte funkci:

Druhé volání



Pokud se pro tuto službu zaregistrujete, můžete zjistit, zda je nastavena, a můžete ji zapnout nebo vypnout (viz též str. 18).

Inkognito



Za předpokladu, že vaše síť a síť účastníka, kterému voláte, umožňují zobrazení telefonního čísla, pak volaný vidí na svém displeji vaše telefonní číslo. Chcete-li zobrazení svého telefonního čísla potlačit, můžete telefon přepnout do režimu „Inkognito“. Tento režim lze zapnout buď pouze pro jedno příští volání, nebo pro všechna budoucí volání. Pro tuto službu se případně musíte u poskytovatele služeb zvlášť zaregistrovat.

Minutové píp.

Při aktivaci této funkce zazní během hovoru po každé minutě zvukový signál.

Mód fax/data

Menu → **Nastav.-tel.** → **Mód fax/data**,
poté vyberte funkci:

Pomocí telefonu a připojeného osobního počítače můžete přijímat a odesílat faxy a data (viz též str. 58).

Předpoklad:

Použití faxových a datových služeb vám musí být zpřístupněno.

Různé možnosti použití telefonu pro datový a faxový přenos závisí na síti, informujte se prosím u svého provozatele sítě.

IrDA

Je zapnut přenos dat přes infračervený port.

Vlastní test

Zkouška připojení k počítači.

Poslat řeč/fax

Pokud je funkce aktivována, objeví se po uskutečnění spojení na dobu 2 sekund toto dialogové tlačítko:

Řeč/fax Stiskněte tlačítko. Nyní můžete v průběhu hovoru přepnout z řeči do datového režimu a poslat fax.

V opačném případě proběhne hovor běžným způsobem.

Příjem řeč/fax

(Pouze pokud je používáno stejné číslo pro příjem hovorů i faxů.)

Tato funkce slouží k přepnutí do faxového režimu během hovoru.

Příjem fax/data

(Pouze pokud je používáno stejné číslo pro příjem hovorů i faxů.)

Pokud je zapnuta tato funkce a je aktivní připojení k počítači, lze přijímat **pouze** faxová, resp. datová volání. Počítač přijme automaticky faxové, resp. datové volání podle aktivovaného komunikačního programu.

Hlasová volání lze při zapnuté funkci přijmout pouze tehdy, je-li předem přerušeno připojení k počítači.



Nastav.-tel.

57


Hodiny

Menu → **Nastav.-tel.** → **Hodiny**,
poté vyberte funkci:

Čas/datum

Při uvedení do provozu bude třeba nastavit správný čas.

Změnit Stiskněte tlačítko.

 **OK** Nejprve zadejte datum (den/měsíc/rok), poté čas (ve 24hodinovém formátu včetně sekund).

Pokud je akumulátor vyjmut déle než 30 sekund, je nutné nastavit znovu přesný čas.

Datum-formát

Nastavení formátu data:
DD.MM.RRRR nebo **MM/DD/RRRR**

Autom.zobraz.


Ukazatel času lze zapnout a vypnout.

Automatické vyp.telefonu

Telefon se vypne v určenou dobu.

Nastav.

Hodiny Stiskněte tlačítko.

 Zadejte čas (ve 24hodinovém formátu).

OK Stisknutím tlačítka potvrďte.

Deaktivace

ručně Stiskněte tlačítko.

OK Stisknutím tlačítka potvrďte.

Použití v autě

Menu → **Nastav.-tel.** → **Použití v autě**,
poté vyberte funkci:

Automatický příjem

Pokud je telefon připojen k některé ze sad do auta, „přenosné“, „komfortní“ nebo „profesionální“, bude příchozí volání přijato po třetím zazvonění. Zapalování musí být zapnuto (v závislosti na instalaci).



Symbol zobrazený na displeji.

Automatické vypnutí

Telefon je napájen z elektrické sítě vozidla, a proto se zapíná a vypíná současně se zapalováním. Prodlévání mezi vypnutím zapalování a telefonu je možné nastavit.

Náhlavní soupr.

Menu → **Nastav.-tel.** → **Náhlavní soupr.**

Pokud je telefon připojen k náhlavní soupravě, bude příchozí volání přijato po třetím zazvonění.

Poznámka

Náhlavní souprava (str. 66)

Přepnutí na ruční ovládání během rozhovoru (telefon je připojen k náhlavní soupravě).



Stisknutím můžete ovládnout zapnout a vypnout.

Sluchátko do auta (str. 67)

Telefonování s připojeným telefonním sluchátkem.

Technické informace

Předpoklady Fax/Přenos dat

Pro použití datových a faxových služeb musí být zaregistrováni. Různé možnosti použití telefonu pro datový a faxový přenos závisí na síti, informujte se prosím u svého provozovatele sítě. Na počítači musí být instalován vhodný software pro přenos faxů a dat.

Propojení přístrojů

Datový kabel

Telefonní přístroj je pomocí datového kabelu (viz str. 66) připojen k sériovému portu počítače.

Infračervené rozhraní

Pro komunikaci prostřednictvím infračerveného rozhraní telefonu musíte mít k dispozici stejné rozhraní také na druhém přístroji. Aktivujte infračervený port telefonu.



Symbol na displeji.

Vyrovnejte okénko infračerveného portu a počítače (vzdálenost by měla být max. 50 cm) a aktivujte infračervené rozhraní.

Nastavení PC

Telefon obsahuje integrovaný modem, musíte tedy instalovat v operačním systému počítače obecný modem:

- obecný modem 19 200 b/s,
- modem pro fax třídy 1, max. 9 600 b/s,
- případně infračervený port 115 000 b/s.

Odeslání faxu/dat

- Během hovoru

Nastavte funkci **Poslat řeč/fax** (str. 56) a spusťte komunikační program na počítači.

- Pouze pro fax

Spusťte komunikační program na počítači a zadejte požadované telefonní číslo cíle.



Během přenosu.

Příjem faxu/dat

Před očekávaným příjmem připojte telefon k počítači a na počítači spusťte komunikační program. Na displeji telefonu se objeví informace o typu volání (datové nebo faxové) a zazní speciální tón.

Ukončení přenosu

Obvykle je přenos ukončen prostřednictvím softwaru počítače. V případě potřeby:



Stiskněte tlačítko.

Technické údaje

Ovladač modemu

Příkazová sada V.25.

Rychlost přenosu dat

Odpovídá standardu ITU-T V.22bis (přenos při rychlostech 2400, 4800 a 9600 b/s).

Telefax

Přenos telefaxu rychlostí 2400, 4800, 7200 a 9600 b/s. Spadá do servisní třídy 1.

Symbole na displeji

59

Při provozu telefonu se budou na displeji zobrazovat následující symboly:

Ukazatel na displeji.

	Intenzita přijímaného signálu.
	Akumulátor se nabíjí.
	Stav vybití akumulátoru.
	Budou přesměrována všechna volání.
	Vyzvánění vypnuto.
	Pouze krátký tón.
	Vyzvánění pouze tehdy, je-li číslo volajícího uloženo v telefonním seznamu.
	Infračervený port je aktivován.
	Přenos přes infračervený port.
	Nastavený alarm.
	Zapnuté blokování tlačítek.
	Přenos nekódován.
	Ukazatel velikosti psaných písmen.
	Telefonní seznam na SIM-kartě.
	Telefonní seznam v paměti přístroje.
	Omezený telefonní seznam.
	Blokované telefonní číslo nebo služba.
	Aktivní telefonní číslo (1 nebo 2).
	Aktivovaná funkce menu.
	Ukazatel neznámého stavu síťové funkce.
DATA	Pouze příjem datového volání.
FAX	Pouze příjem faxového volání.
	Automat. příjem volání je zapnut.

Symbole kalendáře

	Poznámka.
	Setkání.
	Volání.
	Narozeniny.
	Hlasová poznámka.
	Početní funkce.
	Paměť kalkulačky.
	Kalendář-zobrazení dne.
	Kalendář-zobrazení týdne.
	Kalendář-zobrazení měsíce.
	Opakovaný alarm.

Dialogová tlačítka

	Krátkým stiskem vymažete poslední znak před kurzorem, dlouhým stiskem vymažete vše.
	Přijetí textové zprávy. Stisknutí: zobrazení zprávy ke čtení.
	Přijetí hlasové zprávy. Stisknutí: přehrání zprávy.
	Nepřijaté volání. Stisknutí: zobrazení telefonního čísla.
	Služby SIM.
	Přepnutí na ruční manipulaci.
	Ukládání do telefonního seznamu.
	Listování ve svislém směru.
	Listování ve vodorovném směru.

Tipy pro použití

Vypnutí vyzvánění



V pohotovostním režimu **dlouze** stisknout. Všechna vyzvánění lze dočasně zapnout a vypnout, příp. omezit na pípnutí.



Při přichozím volání **dlouze** stisknout. Vyzvánění je pro toto aktuální volání vypnuto.

Zapnutí a vypnutí blokování tlačítek



V pohotovostním režimu **dlouze** stisknout.

Dialogové tlačítko



Kancel. Držet tak dlouho, dokud nebude vybráno. Tlačítko „OK“ je vynecháno. Lze použít také pro tlačítka přímé volby.

Mezinárodní směrová čísla



Tlačítko držte tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví znak „+“.



+Seznam Stiskněte tlačítko a vyberte zemi.

Hlasový zázpisník

„Tichá odpověď“

Tato funkce je vhodná, pokud očekáváte volání, ale nebudete moci hned hovořit (např. při poradě). Jakmile budete na hovor upozorněni (např. vibračním zařízením), přijměte jej a přehrajte zprávu, např:

„Nezavěšujte prosím, hned se vám budu moci osobně věnovat“.

Volání hlasové schránky



Tlačítko je vyhrazeno pro volání hlasové schránky (viz str. 39).

Odeslání zprávy



Stiskněte tlačítko místo

Poslat

Telefonní seznam

Mezinárodní směrová čísla

Všechna telefonní čísla zadávejte do seznamu včetně mezinárodního směrového kódu (např. pro Německo +49). Tak budete moci kdykoliv snadno telefonovat ze zahraničí.

Hledání jmen

Pokud máte více záznamů, které začínají stejným písmenem, zadejte další písmeno v abecedě a listujte nazpět.

Zadání jmen

Můžete např. přiřadit jedné osobě několik telefonních čísel: Karel K (číslo do kanceláře), Karel D (číslo domů).

Opakování volby

Opakování naposledy voleného čísla.



Stiskněte dvakrát tlačítko.

Vynulování telefonu

Všechna nastavení telefonu vynulujte takto: zadejte kód *#9999# a stiskněte tlačítko

Tato změna neovlivní nastavení SIM-karty ani síťová nastavení.

Servisní služba společnosti Siemens ⁶¹

Můžete též využít celosvětovou telefonickou podporu, kterou poskytují partneré společnosti Siemens. Nejširší nabídku informací najdete v síti Internet na adrese:

<http://www.siemens.com/cd.service>

Abu Dhabi	Siemens Service Center	02 71 35 00
Austrálie	Siemens	18 00 62 24 14
Bangladéš	Siemens	0 17 52 74 47
Belgie	Siemens	0 78 15 22 21
Brunej	DST	0 21 51
Bulharsko	Omnitel	02 73 94 88
Česká rep.	Siemens	02 33 03 27 27
Čína	Siemens	0 21 50 31 81 49
Dánsko	Siemens	35 25 86 00
Dubaj	Siemens Service Center	04 69 97 20
Egypt	Siemens	23 31 31 29
Filipíny	Siemens	28 14 98 88
Finsko	Siemens	09 22 94 37 00
Francie	Siemens	01 56 38 42 00
Hongkong	Siemens	28 70 75 59
Chorvatsko	Siemens	016 10 53 81
Indie	Siemens	1 16 92 39 88
		1 16 92 55 89 (ISDN))
Indonésie	Dian Graha Elektr.	02 14 61 50 81
Irsko	Siemens	18 50 77 72 77
Island	Smith & Norland	5 11 30 00
Itálie	Siemens	02 69 89 36 91
Jihoafrická rep.	Siemens	08 00 11 40 50
Jordánsko	F.A. Kettaneh	0 79 55 96 63
Kuvajt	NGEEO	4 81 87 49
Libanon	F.A. Kettaneh	01 44 30 43
Litvesko	Siemens	7 50 11 14
Lotyšsko	Siemens	8 22 39 15 55

Lucembursko	Siemens	43 84 33 99
Maďarsko	Siemens	06 14 71 24 44
Malajsie	Hello service	0 32 41 59 93
Maroko	SETEL S.A	2 35 24 09
Mauricius	Ireland Blyth	2 11 62 13
Německo	Siemens	0 18 05 33 32 26
Nizozemsko	Siemens	0 70 3 33 31 00
Norsko	Siemens	22 63 33 14
Omán	Siemens Service Center	79 10 12
Pákistán	Siemens	02 15 67 35 65
Polsko	Siemens	08 00 22 09 90
Portugalsko	Siemens	0 14 17 83 93
Rakousko	Siemens	01 17 07 50 04
Rusko	Siemens	8 09 57 37 18 01
Řecko	Siemens	0 16 86 43 89
Saudská Arábie	Arabia Electric	0 26 65 50 58
Singapur	Siemens	8 45 48 18
Slovensko	Siemens	07 59 68 22 66
Slovinsko	Siemens	06 11 74 63 33
Španělsko	Siemens	9 02 11 50 61
Švédsko	Siemens	0 87 50 99 11
Švýcarsko	Siemens	0 14 95 44 87
Taiwan	Siemens	02 25 18 65 04
Thajsko	Siemens	26 79 17 77
Turecko	SIMKO	21 22 52 88 35
Velká Británie	Siemens	09 90 33 44 11
Vietnam	Opticom	0 90 45 67

Odstraňování závad

Dojde-li k nějakým problémům s telefonem, přečtěte si nejprve tento oddíl. Pokud problém trvá, obraťte se na svého provozovatele sítě nebo na servisní středisko společnosti Siemens (viz str. 61).

Problém	Možné příčiny	Možné způsoby odstranění
Telefon nelze zapnout.	Stiskněte krátce tlačítko zapnutí/vypnutí telefonu.	☎ Podržte tlačítko zapnutí/vypnutí telefonu po dobu 2 sekund.
	Vybitý akumulátor.	Nabíjte jej. Ověřte ukazatel stavu nabíjení na displeji.
	Znečištěné kontakty na akumulátoru.	Očistěte kontakty.
Krátká pohotovostní doba	Téměř vybitý akumulátor.	Akumulátor nabíjejte půl hodiny, poté nabíjecí kabel na chvíli vytáhněte ze zásuvky, dále nabíjejte obvyklým způsobem.
	Časté používání organizéru, případně her.	Omezte příp. používání.
	Úsporný režim není aktivován.	Aktivujte jej (viz str. 50).
	Zapnuté osvětlení displeje.	Vypněte osvětlení displeje (viz str. 50).
Chyba při nabíjení (signalizace na displeji nesvítí)	Neúmyslné stisknutí tlačítka (osvětlení).	Zapněte funkci blokování tlačítek.
	Vybitý akumulátor.	Akumulátor nabíjejte půl hodiny, poté nabíjecí kabel na chvíli vytáhněte ze zásuvky, dále nabíjejte obvyklým způsobem.
	Teplota je mimo rozsah -10 °C až +45 °C.	Zajistěte změnu teploty a chvíli vyčkejte, poté pokračujte v nabíjení.
	Závada v připojení.	Zkontrolujte napájení a připojení akumulátoru k telefonu. Zkontrolujte kontakty akumulátoru, případně je očistěte a poté akumulátor znovu vložte do přístroje.
	Závada v připojení.	Připojte přístroj do jiné zásuvky, případně zkontrolujte napětí v síti.
	Porucha nabíječe.	Pokud není nabíječ teplý, vyměňte jej.
	Chybný nabíječ.	Používejte pouze originální příslušenství společnosti Siemens.
	Vadný akumulátor.	Vyměňte jej.
Chyba SIM-karty	SIM-karta není správně založena do přístroje.	Zajistěte správné vložení SIM-karty do přístroje. Nosič karty musí správně zaklapnout (viz str. 5).
	Znečištěné kontakty SIM-karty.	Očistěte SIM-kartu suchým hadříkem.
	SIM-karta má chybné napětí.	Lze používat pouze SIM-karty s napětím 3 volty.
	Poškozená SIM-karta.	Prohlédněte kartu. Vraťte kartu provozovateli sítě.

Odstraňování závad

63

Problém	Možné příčiny	Možné způsoby odstranění
Nelze navázat spojení se sítí.	Slabý signál.	Vyhledejte vyšší stanoviště, přejděte k oknu nebo na volné prostranství.
	Nacházíte se mimo dosah signálu sítě GSM.	Prohlédněte si mapu pokrytí území sítě provozovatele.
	SIM-karta není platná.	Pomocí jiného telefonu zavolejte provozovateli sítě.
	Nově zvolená síť je nepřijatelná.	Proveďte ruční volbu sítě nebo zkuste připojení k jiné síti (viz str. 53).
	Je nastaveno blokování.	Zkontrolujte nastavení blokování (viz str. 54).
	Síť je přetížená.	Zkuste zavolat později znovu.
Telefon ztrácí spojení se sítí.	Velmi slabý signál.	Nové spojení s jiným provozovatelem je automatické (viz str. 53). Proces usnadníte vypnutím a zapnutím telefonu.
Nelze telefonovat.	Chyba při volbě čísla.	Nově zvolená síť je nepřijatelná (viz str. 53).
	Je nastavena druhá linka.	Nastavte jinou linku (viz str. 52).
	Byla vložena nová SIM-karta.	Zkontrolujte nastavení nových blokování.
	Byl vyčerpán povolený počet jednotek.	Zavolejte provozovateli nebo vynulujte nastavení limitu pomocí kódu PIN 2 (viz str. 46).
Určitá volání nejsou možná.	Je zapnuto blokování některých odchozích volání.	Určitá blokování může nastavit i provozovatel sítě. Zkontrolujte blokování (viz str. 52).
	Volané číslo obsahuje více než 20 číslic.	Zkontrolujte telefonní číslo.
Nelze zapisovat do telefonního seznamu.	Je zapnuto blokování některých odchozích volání.	Zkontrolujte blokování (viz str. 51).
	Telefonní seznam je plný.	Smažte záznamy v telefonním seznamu (viz str. 13).
Telefonní seznam nelze měnit.	SIM-karta je blokována.	Obraťte se na poskytovatele služeb.
Nelze získat přístup k telefonnímu seznamu.	SIM-karta byla vyměněna.	Vložte do přístroje původní SIM-kartu.

Odstraňování závad

Problém	Možné příčiny	Možné způsoby odstranění
Hlasová pošta nefunguje.	Není nastaveno přesměrování volání.	Nastavte přesměrování volání (viz str. 47).
Symbol „✉“ bliká.	Paměť pro zprávy je plná.	Paměť uvolněte vymazáním některé zprávy (viz str. 32).
Nelze poslat zprávu.	Provozovatel sítě tuto službu nepodporuje. Číslo střediska není nastaveno nebo je nastaveno chybně. Smluvní podmínky týkající se SIM-karty tuto službu nepodporují. Provozovatel sítě je přetížen. Příjemce nemá kompatibilní telefon.	Informujte se u poskytovatele služeb. Uložte do paměti číslo střediska zpráv (viz str. 37). Obratť se na poskytovatele služeb. Opakujte volání. Prověřte tuto skutečnost.
Funkci nelze nastavit.	Provozovatel sítě tuto službu nezajišťuje nebo je nutné se zaregistrovat.	Obratť se na poskytovatele služeb.
Čítač poplatků nefunguje.	Nedochází k přenosu impulsů.	Obratť se na poskytovatele služeb.
Chyba při zadání kódu PIN	3 nesprávné pokusy o zadání.	Zadejte kód MASTER PIN (PUK), který jste obdrželi spolu se SIM-kartou. V případě ztráty kódu MASTER PIN nebo PIN se obraťte na provozovatele sítě.
Chyba při zadání kódu přístroje	3 nesprávné pokusy o zadání.	Obratť se na servisní středisko společnosti Siemens (viz str. 61).
Chyba při zadání kódu poskytovatele služeb	Pro příslušnou službu nemáte oprávnění.	Obratť se na poskytovatele služeb.
Chybí nebo přebývají položky menu.	Poskytovatel sítě mohl přidat nebo ubrat některé funkce prostřednictvím SIM-karty.	Obratť se na provozovatele sítě.
Nelze poslat fax.	Počítač je chybně nastaven. Pro tuto službu nemáte oprávnění. Chyba infračerveného zařízení.	Ověřte nastavení (viz str. 56). Obratť se na poskytovatele služeb. Vyměňte je.
Poškození		
Silný otřes	Vyměňte a znovu vložte akumulátor a SIM-kartu. Telefon nerozebírejte.	
Telefon navhl.	Ihned jej osušte látkou; nezahřívejte jej. Důkladně osušte kontakty. Vyměňte akumulátor a SIM-kartu a osušte je. Telefon vystavte ve svislé poloze do proudícího vzduchu. Telefon nerozebírejte.	

Specifikace / Údržba

65

Licence

Pro použití v České republice podléhá výrobek režimu Generálního povolení ČTÚ č. 15/96. Příslušenství pro automobil je schváleno MD ČR pod č. ATEST 8SD 1670.

Dodávaná sada splňuje následující směrnice EU:

- 89/336/EHS „Elektromagnetická kompatibilita“,
- 98/13/ES, CTR 19 a CTR 20 „Směrnice pro telekomunikační koncová zařízení“,
- 98/13/ES, CTR 31 a CTR 32 „Směrnice pro telekomunikační koncová zařízení“,
- 73/23/EHS „Směrnice pro elektrická zařízení určená pro nízké napětí“, doplněná směrnici 93/68/EHS.



Technické údaje

- GSM třída 4 (2 W)
Frekvenční rozsah
880–960 MHz
- GSM třída 1 (1 W)
Frekvenční rozsah
1710–1880 MHz

Hmotnost: 99 g

Rozměry: 118 x 46 x 21 mm
(89 cm³)

Provozní napětí: 3,6 V

Proudový odběr: max. 400 mA

Provozní teplota: 0 °C až 45 °C

Pohotov. doba: až 220 h

Doba hovoru: až 6 h

Údržba

- Se SIM-kartou je třeba zacházet stejně opatrně jako s kreditní kartou. Neohýbejte ji, chraňte ji před poškrábáním, vlhkem a nevystavujte ji statické elektřině.
- Na čištění použijte vlhkou utěrku nebo antistatickou utěrku bez chemických čisticích prostředků.
- Chraňte přístroj před otřesy a vlhkem. Nevystavujte telefon přímému slunečnímu záření (max. do 55 °C).
- Pokud telefon nebudete delší dobu používat, vyjměte akumulátor.

Identifikace vašeho telefonu

Při ztrátě telefonu nebo SIM-karty jsou důležité následující údaje. Proto věnujte pozornost jejich vyplnění:

Číslo SIM-karty (na kartě)

.....
15místné číslo telefonu
(pod akumulátorem):

.....
Telefonní číslo zákaznického
servisu provozovatele sítě:
.....

Ztráta telefonu

Pokud ztratíte telefon nebo SIM-kartu, nebo jste o ně okradeni, obraťte se ihned na svého provozovatele sítě. Zabráníte tak jejich možnému zneužití.

Všeobecné příslušenství

Náhradní akumulátor

L36880-N4001-A100 (NiMH, 500 mAh)

L36880-N4001-A101 (Li-Ion, 600 mAh)

Cestovní nabíječ

L36880-N4001-A103 (EU)

L36880-N4001-A104 (UK)

Podobný jako standardní nabíječ, umožňuje však použití napětí v rozsahu 100–240 V, které je k dispozici v různých zemích.

Stolní nabíječ

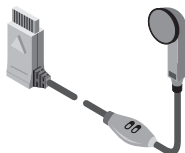
L36880-N4001-A102



Tvoří stabilní stojánek pro telefon a umožňuje současné nabití akumulátoru v telefonu i rezervního akumulátoru. Lze jej použít s původním nabíječem nebo s cestovním nabíječem.

Náhlavní souprava (PTT)

L36880-N4001-A123



Dovoluje používat telefon při chůzi nebo při řízení auta, přitom zachovává nejlepší kvalitu zvuku. Komfortně se ovládá tlačítkem PTT (Push To Talk).

Opasková spona

L36880-N4001-A113



Umožňuje snadné a bezpečné připojení k opasku.

Kožené pouzdro

L36880-N4001-A118

Atraktivní pouzdro poskytuje ochranu před znečištěním a vlivem okolí.

SoftDataLink 3.0

L36880-N4001-A122

Tento software pro systém Windows® 95/98/NT/CE, Palm III™/V™ a Psion® Serie 5 mimo jiné poskytuje tyto funkce:

- odesílání, příjem a psaní textových zpráv (SMS),
- komfortní správa tel. seznamu a alarmů.
- komponování melodií pro vyzvánění.

Datový kabel

L36880-N3101-A102

Kabel má stejnou funkci jako infračervené zařízení; pokud toto zařízení nemáte, slouží k připojení k portu RS-232 počítače.

Příslušenství do auta

67



Dbejte na to, aby instalované součásti nepřekážely funkčním prvkům vozu (např. airbagu).

Držák telefonu

L36880-N4001-A109

Pro připojení nabíječe, přenosné sady do auta nebo náhlavní soupravy.

Držák s připojením pro anténu

L36880-N4001-A110

Držák s připojením pro externí anténu zabraňuje vlivu rádiových vln a interferencí, čímž zvyšuje kvalitu příjmu. Pro připojení nabíječe, přenosné sady do auta nebo náhlavní soupravy.

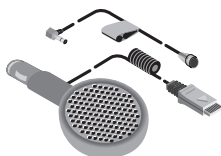
Nabíjecí kabel

L36880-N4001-A108

Připojuje se do zdířky standardního zapalovače (12-24 V). Lze jej použít s držákem do auta.

Přenosná sada do auta

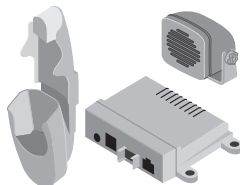
L36880-N3015-A117



Sada s integrovaným reproduktorem, mikrofonem a funkcí automatického přijetí hovoru. Přenosnou sadu do auta stačí připojit do zdířky zapalovače cigaret, je obzvláště vhodná při častém střídání vozidel. Výhodné je její použití s držákem do auta.

Komfortní sada do auta

L36880-N4001-A111



Komfortní sada do auta nabízí možnost bezpečného a uvolněného telefonování za jízdy. Poskytuje vynikající kvalitu díky plně duplexní digitální technologii.

Profesionální automobilová sada ovládaná hlasem

L36880-N4001-A125 (německá verze)

L36880-N4001-A124 (anglická verze)



Voice Control

Sada vybavená systémem rozpoznávání hlasu umožňuje bezpečné a spolehlivé telefonování. Zahrnuje všechny díly nezbytné pro zabudování do vozu.

Profesionální datový kabel

L36880-N3101-A112

Kabel je určen pro připojení profesionální sady ovládané hlasem k sériovému datovému kabelu pro datové aplikace.

Sluchátko do auta

L36880-N3015-A123

Lehké telefonní sluchátko lze použít s komfortní sadou do auta nebo s profesionální automobilovou sadou ovládanou hlasem např. pro soukromé hovory.

**Poznámky
k příslušenství do auta**

- Držák telefonního přístroje je nutno umístit mimo oblast nárazu hlavy.
- Reproduktor je nutno umístit pod úroveň bodu H sedadel, tj. pod úroveň sedáku.
- Mikrofon je nutno umístit do vzdálenosti 100 mm od čelního skla, popř. do oblasti kryté volantem.
- Autopříslušenství nesmí být montováno do blízkosti airbagu.

**Poznámky
k nabíjení akumulátoru**

- Používejte výhradně dodaný nabíječ.
- Dbejte, aby napětí a kmitočet elektrorozvodné sítě odpovídaly údajům na nabíječi.
- Nepoužívaný nabíječ odpojte ze sítě.

Rejstřík

69

A

alarm – vibrace	44
alarmy	26
audio	44
automatické vypnutí	57

B

blokování sítí	54
budík	31

C

celková suma	46
--------------------	----

Č

Čas / poplatky	46
červený telefonní seznam	12, 13

D

datová komunikace	56, 58
doba hovoru	6
domovská síť	53
doplnění telefonního čísla	12
druhé telefonní číslo	52
druhé volání	18

E

editace melodie	45
-----------------------	----

F

funkce zápisníku	18
------------------------	----

H

hlasitost	44
hlasová schránka (mailbox)	38
hlasová schránka, telefonní číslo	38
hlasová volba	13
hlasová zpráva (Mailbox)	
nastavení	38
vyslechnutí	39
hlasový zápisník	21
hlavní menu	22
hlídání dětí	51
hodiny, nastavení	57
hovor, přijetí/ukončení	10
hry	30

Ch

chronometr	31
chyba při zadání kódu PIN	64

I

identifikační číslo telefonu (IMEI)	50, 65
informace o sítích	53
informační kanál	40
informační služby	40
infračervený port	56
inkognito	55
Internet	23

J

jazyk, nastavení	49
------------------------	----

K

kalendář	25
kalkulačka	27
kód přístroje	51
kódy	52
konferenční hovor	19
kvalita spojení v síti	7

L

licence	65
lokální zprávy	40

M

melodie	44
menu pro čtení	36
mezinárodní směrová čísla	8
mikrofon, zapnutí/vypnutí	20

N

nabíjecí doba	6
nabíječ	6
nabití akumulátoru	6
náhlavní souprava (příslušenství)	57
nahrání záznamu	21

O

odpočítávání	31
odstraňování závad	62
omezení telefonních čísel	15
opakování volby	9
osvětlení	50

P

paměť přístroje	14
PIN	
změna	52
pohotovostní režim	7
poskytovatel služeb, nastavení ..	15
Pouze posledních 10	51
Pouze tato SIM-karta	52
použití v autě	57
preferovaná síť	53
profil	43
prohlížeč	24
provozní doba (akumulátor)	6
předvolba	8
přepočítání měny	28
přesměrování	20, 47
přesměrování do hlasové	
schránky	38
příchozí a odchozí zprávy	36
příjem a odeslání faxu	56, 58
přímá volba z menu	17
připravené zprávy	35
příslušenství	66, 67
příslušenství do auta	67
PUK	51
původní stav	60

R

reprodukce záznamu	21
rozsah menu	49
různá nastavení	49

Ř

řídící kódy	
DTMF	15, 20
odeslání	20
uložení	15

S

servis firmy Siemens	59
servisní tóny	45
seznam posledních čísel	9
seznamy	42
signalizace došlé zprávy	44
SIM-karta	5
skupina uživatelů	54
služby SIM-karty	22
SMS (zprávy)	32
specifikace	65
standardní nastavení	50
stopky	31
střídání hovorů	19
styl grafiky	50
symboly na displeji	59

T

technické údaje	65
telefax	56
telefon, kód	52
telefonní seznam	
hlasová volba	13
menu	13
nový záznam	11
omezení	15
vymazání záznamu	13
text, zadání	11, 34
text, zadání s funkcí „T9“	34
textové menu	33
textové zprávy	32
tichý alarm	45
typy pro použití	60
tísňová volání	6
tlačítka přímé volby	16
tlačítka rychlé volby	17
tlačítko Memo	21

Rejstřík

71

U

údržba telefonu	65
Upozornění	9
upozorňovací tón	18

V

V paměti přístroje	14
velikost písmen	11, 34, 50
vizitka	29
vlastní čísla	12
vlastní pozdrav	50
volaná čísla	42
volání	
odmítnutí	18
příjem	10
ukončení	10
více hovorů současně	19
Volání, menu	20
Vybrat linku	52
vynulování nastavení	60
vypnutí vyzvánění	10
vyzvánění, nastavení	44

Z

zabezpečení	51
zadání kódu PIN	7
záložka	24
zapnutí a vypnutí telefonu	6
zapůjčení telefonu	51
zobrazení poplatků	46
zobrazení URL	24
zprávy (SMS)	
čtení nové zprávy	32
napsání	33
nastavení	37
opakované použití	35
předání dále	35
připravené	35
smazání	36
ztráta telefonu, SIM-karty	65
zvláštní znaky	11, 34

Poznámky